

# GŁOS LUDU

CZWARTEK 30 GRUDNIA 1999 ROKU

TEL./FAKS (069) 66 07 252

NR 150 • CENA 4,- Kč

## W OSTATNI DZIEŃ STAREGO ROKU NIE WSZYSCY BĘDĄ SIĘ BAWIĆ W Sylwestra do pracy

**REKCIJON (wak)** - Muzyka, szampan, sztuczne ognie - ostatni dzień roku to czas szczególnej koniunktury. Dla jednych przełom starego i nowego roku to czas zabawy, dla innych - dzień pracy.

W noc sylwestrową w szpitalach oraz w placówkach pogotowia ratunkowego pracują lekarze i pielęgniarki według wcześniej ustalonych dyżurów. W każdej chwili możemy też wezwać kogoś, który pełni dyżur - przy studencie - powiedział MUDr. Petr Kozák z trzynieckiego szpitala Na Sošnie. Podczas gdy w święta bożonarodzeniowe do szpitala trafiają najczęściej pacjenci z dolegliwościami żołądkowymi i cukrowcy, w noc sylwestrową - osoby z urazami spowodowanymi wybuchem pirotechnik czy ruc, m.in. poparzeniami i twarogami, oczu i rąk oraz porażeniami palcami. Najwięcej roboty mają więc w tej nocy chirurdzy.

Nad naszym bezpieczeństwem czuwać będzie policja i strażnicy miejscy. „Musimy nie organizować w tym dniu żadnych bombogigantycznych imprez. Mamy taką nadzieję, że nie dojdzie do większych awantur i tym samym nie będziemy musieli wzywać kolegów, którzy te imprezy spędzają w gronie swoich najbliższych” - dowiedzieliśmy się w Komendzie Policji Miejskiej w Orlowej. Stróża nie wyklucza jednak, że będą musieli interweniować podczas awantur domowych oraz bójek w restauracjach czy knajpkach. Może się stać, że

będą musieli uczestniczyć w otwieraniu drzwi do mieszkań. Zdarza się bowiem, że lokatorzy wychodzący z mieszkań, by pogratulować sąsiadom, zatraskują za sobą drzwi, zapominając przy tym, że klucz pozostał z drugiej strony.

Noc „na posterunku” czeka również strażaków. Mają oni dyżury 24-godzinne, więc tak się składa, że każdemu wypadnie służba w święta Bożego Narodzenia albo na Nowy Rok. „W pięciu re-mizach na terenie powiatu karwińskiego całodobowy dyżur na przełomie starego i nowego roku pełnić będzie ponad 40 strażaków. Gdyby jednak doszło do poważnej katastrofy, do 20 minut od zawiadomienia nas o wypadku, jesteśmy w stanie zapewnić kolejnych specjalistów” - mówi Libor Folwarczny, wicedyrektor Powiatowej Straży Pożarnej w Karwinie. „W tę noc w karwińskiej bazie centralnej dyżurów będą też fachowcy od komputerów, zdolni w ostat-

niej chwili zapewnić prawidłowe wejście systemów komputerowych w rok 2000”.

Strażacy przestrzegają przed odpaleniem sztucznych ogni w domach i na balkonach. Ci, którzy będą odpalali petardy, niech robią to na terenach otwartych, upewniając się wcześniej, że petarda nie uderzy w dom, balkon czy samochód. Przypominają też, że wybuch petardy w mieszkaniu grozi pożarem, uszkodzeniem ciała oraz zniszczeniem domowych sprzętów. Przestrzegają też, żeby w domu uważać nawet z popularnymi „zimnymi ogniami”.

Całodobowe dyżury pełnić też będą w tych dniach drogowcy, pracownicy służb awaryjnych i... taksówkarze.

„Największy ruch, jak zresztą co roku, będzie 31 grudnia wieczorem do godziny 21 i od 2 do 4 w Nowy Rok” - mówi pan Karel, jeden z hawierzowskich taksówkarzy. „Z wożeniem zmęczonych zabawą wycieczko Pasażerowie - do domu” i zasypia. Ale przy płaceniu można liczyć na noworoczną gest”.

## DOKUMENTY POWRÓCĄ Z BIELSKA DO CZ. CIESZYŃSKA

### Komisja nie próżnuje

**CZ. CIESZYŃSK (kor)** - Bardzo pracowicie spędził ostatnie dwa miesiące końcowego się roku działająca od czerwca przy Radzie Polaków komisja ds. odszkodowań dla byłych robotników przynusowych, której przewodniczącym jest członek Rady, Marian Jedrzejczyk. Jak poinformowała nas Józef Szymczek, który zajmuje się sprawami odszkodowań z ramienia Kancelarii Kongresu Polaków, komisji udało się np. zgromadzić do końca listopada ponad 700 kwestionariuszy w sprawie odszkodowań, które składały bądź wprost

osoby skazane na roboty przymusowe dla III Rzeszy, bądź też - w wypadku osób już nieżyjących - przedstawiciele ich rodzin.

„Osób, które wystąpiły z roszczeniami wobec Niemiec, było w sumie 727” - mówi J. Szymczek. „Wszystkie te materiały wysłane zostały do Ministerstwa Spraw Zagranicznych RC i zostaną wykorzystane przez ministerstwo podczas rozmów o odszkodowaniach ze stroną niemiecką”.

ciąg dalszy na str. 2



## DO KOŃCA ROKU POZOSTAŁY TYLKO DWA DNI...

### Zabawa pod gwiazdami

**KARWINA (r)** - Wielki sylwestrowy show odbędzie się 31 grudnia na Rynku Masaryka w Karwinie-Fryztales.

Jak poinformował „GL” rzecznik miasta, Jaroslav Nakládal, w godz. od 20 do 21.55 koncertować będą orkiestry dęte, potem zaś - do północy - przewidziano program rozrywkowy z udziałem m.in. Petry Černockiej, Jiřego Pracnego i siłacza Zekona. Tańczyć będzie „Impuls Dance Group”. O północy te materiały wysłane zostały do Ministerstwa Spraw Zagranicznych RC i zostaną wykorzystane przez ministerstwo podczas rozmów o odszkodowaniach ze stroną niemiecką”.

„Każdy może się do woli nacieszyć szampanem lub, gdy jest siarczysty mróz, herbatką z rumem, jest muzyka z magnetofonu lub grają nasi amatorzy - każdy na czym potrafi, są wspólne śpiewy...” - mówi B. Majerowa. „Dokładnie o północy zaś przywitamy rok 2000 fajnerkami”.

ciąg dalszy na str. 2

## POGODA

**CZWARTEK** - Zachmurzenie duże, opady śniegu. W nocy ok. min 5 st. C, w dzień - od min 3 st. C do zera. W Beskідach (800 m n.p.m.) - min. 4 st. C i opady śniegu. Wiatr północno-zachodni 3-6 m/sk.

**PIĄTEK** - Nadal pochmurno z opadami śniegu. W nocy od min. 6 st. C, w dzień - od min. 3 do plus 1 st. C. Wiatr pół-zach. 3-7 m/sk.



— Wszystkiego dobrego w nowym roku! Rys. BRONISŁAW LIBERDA

## „PRZEŁOM ROKU ZAPOWIADA SIĘ SPOKOJNIE” - MÓWI ORDYNATOR LADISLAV CIENCIALA

### Miejsce urodzenia: szpital Na Sošnie

Nadchodzący rok 2000 zdaje się fascynować wszystkich bez wyjątku. Już w marcu 1999 roku gazety donosiły o młodych parach, które planowały z kalendarzem w ręku datę poczęcia potomka, tak, aby dziecko ujrzało światło dzienne w pierwszych minutach Nowego Roku.

Z pytaniem, jak zapowiada się przełom 1999 i 2000 roku na oddziale ginekologiczno-pokrońicznym szpitala w Trzyczku - Na Sošnie, zwróciliśmy się do ordynatora oddziału, MUDr. Ladislava Ciencialy.

„Dla nas ostatni dzień starego i pierwszy dzień nowego roku będzie taki sam, jak inne dni w roku. Normalny dyżur. Jak na razie nikt nie zgłaszał specjalnych darów dla pierwszego potomka, który przyjdzie na świat na naszym oddziale, a według rozecznania wódrd terenowych lekarzy-ginekologów oraz na podstawie własnych doświadczeń mogę przewidywać, że nie będzie specjalnego „tloku”. Chociaż przyjmujemy przeciętnie 2-3 porody dziennie, w roku bieżącym pierwsze dziecko przyszło u nas na świat dopiero

4 stycznia” - powiedział MUDr. Cienciala.

Położna, Danuta Wojnarowa, opowiedziała nam natomiast o niezwykle ciekawej inicjatywie - mieszkawie o organizowanych przez oddział ginekologiczno-pokrońicznych dniach otwartych drzwi:

„W ostatni piątek w miesiącu po populudni mogą do nas przychodzić przyszłe mamy wraz ze swoimi partnerami. Pokażę im salkę, gdzie spędzą czas



ciąg dalszy na str. 2

## Szczęśliwego roku...

Sielankowy świąteczny wieczór w rodzinnym gronie. Nagle dzwonek. „Chciałbym złożyć wam życzenia” - mówił ktoś pod drzwiami. Nie otwieraliśmy - wzięła pani domu do ucha głuszę - „Tyle wszędzie złodziei i oportunistów”. Z drugiej strony jakos nie czekali udawać, że w domu nikogo nie ma. No i są przecież święta. Człowiek stojący na korytarzu to obca, nędzy i rozpazy. Ręce bezradnie zwisające wzdłuż ciała, pusty wzrok, szloch, szczęknięcie psa. „Chciałbym złożyć wam życzenia...” - zaczęła. „Tak! Dziękujemy. Naprawdę. A czyżby panu czegoś?” - co za pytanie! - Temu człowiekowi potrzeba wszystkiego. „No, jeżeli coś nie ma?” - „A więc szybko zapakujmy kilka zniczy i karpia, trochę ciasteczek, korbacze. Pan domu wleśka nieznamemu sto karmin. „Wesołych świąt i szczęśliwego nowego roku. Pan Bóg wam to wynagrodzi! Jeszcze nikt mnie dzisiaj nie wpuścił. Nikt nawet drzwi nie otworzył...” - mówi mężczyzna i drepece w stronę windy. „Mogłistymy mu jeszcze słażkę rumu. Albo jażby wiesz czy ciepłą kurkę. Albo mogłistymy zapytać, czy nie cher umyć się w ciepłej wodzie. Wyszło wszystko lażba nie tak” - myślała pani domu. „Czyje się nieszwoj, nigdy nie pomyślałabym, że obcowanie z nędzą i brudem nadziei może mieć aż tak gorzki smak. Nie jest przygotowana do spotkania flaminijnym usług. Coż, minime umiemy zbić na jakis w nocy zel... a co innego głodny, łamany człowiek na progu mieszkania. Gospodkar: spogląda przez okno, wpatrując na pustą i tej porze ulicy porożbarbioną sylwetkę nędzarza. „Wiesz, ja znam chyba tego człowieka. On kiedyś pracował w huśle jako elektryk. Potem go wyrzucili. Nigdy nie pomyślałabym, że zobaczymy się w takich okolicznościach.” (h)







DAWIDA ALEKSANDROWICZA 10 TYGODNI NIE TYLKO W AUSTRALIJSKIM „KOLEDŻU”

# Zaolizianin wśród kangurów

Już jutro dzień św. Sylwestra, ostatni dzień w roku, w którym wszyscy o północy przywitamy uroczysto rok 2000 - nie pierwszy co prawda, jak myślą co poniektórzy, rok trzeciego wieka, lecz ostatni rok tyśniccia drugiego i XX wieku... Rok z trzema zerami na końcu robi jednak wrażenie na każdym z nas - jak i będzie, co przyniesie? Jest jednak Sylwester nie tylko dniem snucia planów, ale i bilansowania roku, który minął...

**D**la młodego mieszkańca Suchoj Górnij, Dawida Aleksandrowicza, obecnie student informatyki wydziału elektrycznego Uniwersytetu Warszawskiego, był on na pewno jednym z najlepszych. Dawid bowiem okazał spędzić tegoroczne wakacje - całe 10 tygodni - w Australii, w kraju „kraniec kangurów”...

Do Australii, konkretnie do leżącego o północy kontynentu portowego miasteczka Cairns, wyjechał Dawid na 2,5-miesięczny intensywny kurs języka angielskiego, który przebiegał w supernowoczesnym gmachu Cairns College of English. Angielskiego uczył się już od szkoły podstawowej, potem w szkole średniej, są też zajęcia z angielskiego na politechnice. W pewnym momencie jednak Dawid zrozumiał, że to za mało. Był jego kuzyn z Opoczna powołał go w wyprawę na Nową Zelandię, a przede wszystkim na kurs angielskiego w australijskim Cairns, młody suszanin postanowił sam zorganizować. Skontaktował się w Warszawie z obsługującą kursy agencją JDI, zapłacił i 2 lipca br. wsiadł do samolotu...

„No, nie do końca było to wszystko tak proste, jak to wygląda. Kursy są przecież bardzo drogie... Na szczęście mam w Opocznie wspianego ojca hrabiego - stryjka Wojciecha Aleksandrowicza, który abo o edukację swojego hrabstwa. To on wyłożył 200 tys. dolarów, a więc sumę bardzo dużą, z której miałem opłacić pobyt w szkole i w rodzinnym Smithów, u których mieszkalem, no i przeził samolotem z Warszawy przez Sydney i Brisbane aż do Cairns... Trochę mi obawiałem tego wyjazdu, ale ponieważ był wcześniej na tymże kursie mój kuzyn, nie jechałem zatem - jak się mówi - „na pingwinów”, wiedziałem bowiem, co mnie czeka...” - mówi Dawid, gdy siadamy w jego pokoju w domu rodzinnym Suchoj Górnij. „Od razu muszę jednak powiedzieć, że nadal jestem w szkole z tego wyjazdu, bo jednak kawał świata nie obejrzało. A Australia? Po prostu coś niesamowitego - jest to kontynent wielki przecież od Europy, a mieszka na nim zaledwie 19 mln ludzi, czyli właściwie ma ona o połowę mniej mieszkańców niż Polska. Jest właściwie tylko kilka wielkich miast na wybrzeżu, ponieważ prawie 90 proc. powierzchni zajmuje nieogrodzona pustynia, na której nie da się mieszkać. Wewnątrz kontynentu znajduje się praktycznie jedno tylko miasto - Alice Springs, ale ono leży nad jeziorem, niedaleko jednej z najbardziej mistycznych dla rdzennych mieszkańców Australii - aborygenów - miejsc, góry Uluru...”

Co mnie zaskoczyło, to miasto Cairns, w którym spędziłem większość mojego pobytu w Australii. Gdy ktoś bowiem powie „Australia”, od razu każdy z nas - głównie na podstawie lektury, chociażby „Tomka w krainie kangurów” Alfreda Szałkarskiego - wyobrazi sobie pustynię, spaloną słońcem ziemię. Miałoby jednak wie, że znajdują się tu i lasy tropikalne, istnie dzungle. Cairns leży przecież pod 16 stopniem szerokości geograficznej, niedaleko równika. A że chodzi o półkulę południową, w momencie mojego przyjazdu - 2 lipca - panowała tu zima. Ale to była „zima” - w cudzysłowie, bo z temperaturą ciągle ok. 30 st. C. Lato natomiast to pora deszczowa. Co roku spada tu 4000 mm deszczu, a deszcze są tak straszne - jak opowiadał pan Smith, u którego rodziny mieszkalem - że nie można nawet oglądać telewizji, rzeki wylewają... To nie to, co u nas...”

U państwa Smithów zamieszkał Dawid wspólnie z dwoma kolegami z waktacyjnej klasy - pierwszym z nich przyjechał na kurs z francuskojęzycznej części Szwajcarii, drugi z Włoch. Zresztą cała klasa była 16c międzynarodowa - ponad 60 proc. kursantów przyjechało z Japonii, w pozostałych ławkach zasiadali Koreańczycy, kilku Szwajcarów, mieszkańcy krajów Ameryki Południowej, Brazylia, Kolumbia, Wenezuela. Dawid był w tym czasie jedynym chyba polskim studentem Cairns College of English. „Mogłem wprawdzie zamieszkać w domu akademickim, ale kuzyn mówił mi, że lepiej jest mieszkać u rodziny,

gdyż można w ten sposób poznać nie tylko język, ale i codzienne życie Australijczyków” - wyjaśnia Dawid. O samej zaś szkole mówi jako o „szkole turystów”...

A jak wyglądał typowy australijski dzień Dawida? Mówi, że wstawał o 6.30, robił sobie śniadanie, później zaś wsiadał na rower, by pokonać 10 kilometrów, które dzieliły leżący za miastem dom od centrum Cairns, w którym znajdował się „college”. W szkole przebywał od 8.30 do 15.30. Przed południem były lekcje gramatyki, pisanie wypracowań, praca ze słownikiem, zajęcia popołudniowe były luźniejsze - czasami oglądano film, doskonale język podczas różnych gier i zabaw, ale największy nacisk kładziono na konwersację.

„Wyjeżdżaliśmy też do różnych miejsc, by „łapać język”. Byliśmy np. w sadzie, w jednostce strażackiej, w różnych szkołach... Zajęcia były bardzo intensywne, co bardzo sobie ceniliśmy, bo w 10 tygodni człowiek nauczył się więcej niż wcześniej w ciągu 2 lat. Ale wracalem do domu tak zmęczony, że nie było już ochoty na żadne tam szaleństwa. W dodatku trzeba pamiętać o tym, że była zima i słońce zachodziło już około 18.30. A że jest to blisko równika, ściemnia się bardzo gwałtownie. Pomimo wszystko jednak chodziliśmy na plażę, ja uczestniczyłem też trzy razy w tygodniu do siłowni. O godz. 19.00 natomiast jechaliśmy do miasta na kolację, czasami zwitalismy na dyskotekę...” - wspomina Dawid.

Jak powiedział mi mój rozmówca, dom państwa Smithów stał na wzgórzu za miastem. Okolica była wprost wspaniała, widoki niesamowite... Czasami do ogrodu zawiązał kangur, rodzina innych mniejszych torbaczy zamieszkiwała na co dzień pod balkonem... Idylla... A Cairns? Jest to miasto portowe mniej więcej wielkości Hawierzowa. Przemysłu -



▲ Dawid Aleksandrowicz w otoczeniu swoich kolegów z wakacyjnej klasy. Zdjęcia z albumu D. Aleksandrowicza

poza cukierniczym - właściwie nie ma. Jest to natomiast ważny ośrodek turystyczny. Zwłaszcza zimą, kiedy klimat jest bardziej sprzyjający, turyści (tworzą mniej więcej połowę ludności. Zabyczków wprawdzie nie ma, bo chodzi o miasto stosunkowo młode, a o historii przypomina tylko pomnik upamiętniający jedną z bitw morskich z czasów II wojny światowej, która odegrała się niedaleko stąd - na Morzu Koralowym. Jest to sporo atrakcji - miejscowe biuro turystyczne organizują wycieczki do lasów tropikalnych, spływy górskich rzek na pontonach, kursy jazdy na koniu czy nurkowania. W tym ostatnim wziął udział także Dawid.

„Chodziło o 5-dniowy kurs, po którym otrzymałem międzynarodową licencję ADI, która uprawnia mnie do nurkowania z partnerami bez udziału instruktora i do wypoczynku bez problemów podróży. Pierwsze dni poświęcone były teorii, zaznajomieniu się ze sprzętem, różnymi technikami, z różnymi znakami, które umożliwiają pod wodą komunikację z partnerem oraz temu, co robić w sytuacjach «awaryjnych»... Ostatnie 3 dni były najprzyjemniejsze - nurkowałem bowiem w okolicach Wielkiej Rify Koralowej, która rozciąga się w oceanie ok. 50 km od Cairns, a zaliczyć ją można do cudów świata” - mówi Dawid, pokazując mi przywiezione z wielkiej wyprawy koralaki... „Duzo nurkowałem, ale i tu było sporo teorii. Przed wszystkim musieliśmy opanować tabelki, według których można stwierdzić poziom azotu w krwi. Niemniej i tu zdarzały się tzw. narkozy azotowe, do których dochodzi wówczas, gdy człowiek lekceważy przepisy bezpieczeństwa...”

A pod wodą było wprost wspaniale - mogłem się zanurzyć aż do głębokości 25 metrów... Tego nie da się opisać - po prostu bajka. Koralaki i koralaki, wzgorza i doliny, różne kolory - czerwony, niebieski, różowy... I to nie tylko typowe «koralaki» koralowe, ale także koralaki-miękkie, ogromne 2-metrowe pośladowane kule, duża ryb. Np. ryba zwana «walły», dorastająca do 2 metrów, ale bardzo przytulna, ociera się o człowieka niczym kociak; płaszczki; a nawet rekiny - ale



▲ Na miejskim targowisku w Cairns można pograć nawet na oryginalnym instrumencie aborygenkim - ta „tura” nazywa się „digiredo”

raczej niewyłącznie i w dodatku z gatunków niegroźnych dla człowieka.

Inną atrakcją był „rafting”, a więc spływ na pontonach górską rzeką. Dawid - wspólnie z kolegami - popłynęli wspólnie z marynarzami z marynarki brytyjskiej. Płynęli kilka godzin, prawie do ujścia. Tu musieli zrezygnować - zaczęły się bowiem pojawiać krokodyle, których jest w Australii sporo. Dawid czuje się nawet osobistym krokodylakiem - suszonym mięsem krokodyla, a także kangura... Smak ciekawy, ale przynajmniej że wołę befsztyk...

Widziałem też wiele innych zwierząt - oczywiście kangury, sporo papug, psa dingo, a nawet kazuary - ogromne nieloty z grzebieniem na głowie. Te wielkie, bo aż 2-metrowe ptaki są bardzo niebezpieczne, zwłaszcza w okresie głodzenia się. Znałem są nawet przypadki, że kazuar zabił człowieka. Jednym uderzeniem nogi potrafi on rozciąć jamę brzuszną... Najwięcej zwierząt mogłem zobaczyć podczas dwudniowej wycieczki do miasteczka Coolah. Wypożyczyliśmy z kolegami «jeepa», bo z tamtych strasznych dróg mogą korzystać tylko samochody z napedem na cztery koła. A i tak rozpruiliśmy trzy koła, na szczęście tylko 15 km od stacji benzynowej. Bo na tej 500-kilometrowej trasie zdarzało się, że przez 200 km nie widzieliśmy domu... W czasie tej wyprawy mogłem też po raz pierwszy zobaczyć na własne oczy nie tylko las tropikalny, ale i klasyczny «wysprężony» słońcem Australii, porośniętą ostrą trawą, o której «znany polski alpinista Marek Kamiński, który niedawno «zobyl górę Złru powiedział, że potrafi ona rozciąć nawet mocne bury»... Innych miast nie zdążyłem zwiedzić. Z prostego powodu - ogromne odległości. Państwo Smithowie np. musieli poka-

nać odległość 4 tys. km, żeby północy przez 45 minut postać na słubie znajomych. Do przyciągnięcia jedzie się na kawał ponad 100 kilometrów. Dlatego wszyscy mają samochody - jeepy - napedem na 4 koła. Zresztą benzyna jest dużo tańsza niż u nas”

Rozmawiamy z Dawidem o ludzich. Jego zdaniem Australijczycy są bardzo koleżeńscy, ciągle się uśmiechają - nawet ekspedientki w sklepach witają cię z uśmiechem niczym starego znajomego. „Nawet na skrzyżowaniu spotkasz się z uśmiechem i życzliwością. Stalem raz z numerem na światłach, a pani, która zatrzymała się koło mnie, rozmawiała ze mną ot, tak normalnie...”

Inny temat to aborygeni - rdzenni mieszkańcy tego kontynentu. „To wielki problem Australii. To, co biali zrobili w Ameryce z Indianami przed 200 laty, to zaledwie 30 lat temu zrobili biali Australijczycy z aborygenami. Szybko rozdzilił ziemię, zadzielił duże farmy owiec (największą z nich np. posiadał jeden z powierzcni wielkości mojej więcej połowy Republiki Czeskiej), a przede wszystkim wybił kangury, które stanowiły podstawę żywienia miejscowej ludności. Aborygenów zmuszano do pracy na farmach i wszyscy biali kolonizatorzy byli przekonani, że jeżeli dają pierwotnym mieszkańcom Australii pracę i chrześcijaństwo, są wobec nich w porządku. W rzeczywistości pozbawiono aborygenów kultury, a w zamian dostarczono im alkohol. Trudno też im znaleźć pracę, a zmusza cię do bezrobocia. Z drugiej strony jednak zyszczałem o dobrze prosperujących firmach aborygenkich...”

Inna sprawa to rasizm. Gdy ludzie bowiem widzą, że ktoś przesuwa przez cały dzień przed domem, bierze pieniądze i pije, sarkają. O tym jednak, czy «biali» uświadomili sobie, że to właśnie oni sami ponoszą tu znaczną część winy, trudno powiedzieć...”

Potrącamy jednak myślimi do szkoły. Dawid powiedział mi, że egzaminy odbywały się na kursie co 4 tygodnie. Jeżeli ktoś otrzymał dobrą ocenę, mógł się przemieścić na wyższy poziom. Dawidowi udało się zakończyć kurs w najwyższej klasie i to z wynikiem wprost wyśmienitym, bo w 9-stopniowej skali (najwyższa jest dziewiątka) otrzymał siódemkę...

Później już była droga powrotna - samolotem do Sydney, później przez Singapur do Amsterdamu i Warszawy. Po dwóch dniach spędzonych w samolocie wreszcie samochód mamy i droga do domu do Suchoj Górnij.

„Co dała ta i ta wielka wyprawa za ocean?” - zastanawia się Dawid. „Przed wszystkim język angielski. Zdarzę się, że wcześniej nauka angielskiego nie bardzo mnie pociągała. Staram się więc swój angielski chociażby utrzymać na obecnym poziomie. Koresponduję zalem po angielsku z kuzynką, czytam «National Geographic». Poza tym poznałem, jak się żyje w Australii, no i... chłopale «bakcyła» podróżniczego. Może więc w przyszłym roku wybiorę się do Stawów Zjednoczonych. Zobaczymy. Na pewno jednak jeszcze kiedyś powrócę do Australii. Tyle tam jest jeszcze miejsc do oglądania...”

JACEK SIKORA

## ALINA FARNA-PODSKALSKĄ Z OKAZJI ŻYCIOWEGO JUBILEUSZU

# Śpiewam waszym sercom

W święta Bożego Narodzenia swój życiowy jubileusz obchodziła Alina Farna-Podkalska, znana i popularna na Zaolziu śpiewaczka obdarzona przepięknym lirycznym i koloraturowym sopranem. Przy okazji składania artystce życzeń wszystkiego najlepszego nasza redakcja zadala jej parę pytań.

■ Jak długo występuje Pani na deskach czeskich scen operowych i operetkowych?

- Występuję na nich od momentu ukończenia Konserwatorium Ostrawskiego. Najpierw było to osiem lat w Pilźnie i Ujčcie nad Łabą, później zaczął w Ostrawie, jak się wydaje, już na stałe - w ostrawskim Morawsko-Śląskim Teatrze Narodowym, z którym związana jestem od 20 lat.

Teraz występuje w śpiewogrze W. A. Mozarta pt. „Bastien i Bastienne”, inscenizacji ciekawej i z tego względu, iż występują w niej wykonawcy dziejcy-Romowie. Już dawniej kreowa-

łam dwa razy rolę Bastienne, a teraz przystąpiłam do Bastiena. Jeśli chodzi o najbliższe plany, póki co są niesprecyzowane i zależą od dyrekcji Morawsko-Śląskiego Teatru Narodowego.

■ Dwadzieścia lat, ile to w przeliczeniu na zagrane rok? Która z nich utkwiła Pani najbardziej w pamięci?

- Około sedki. Z dużym sentymentem myślę o bohaterce „Traviaty” Giuseppe Verdiego wystawianej na ostrawskich deskach w reżyserii Miloslava Nekvasila. Przedstawiałam ją potem na scenach w Ujčcie nad Łabą, Pradze, Koszycach... Było tego bardzo dużo. „Traviata” to dla mnie przede wszystkim wspaniała, niepowtarzalna, monumentalna muzyka.

■ Czy jest jeszcze taki utwór, ta kara, o której Pani marzy?

- Właściwie to wszystko już zaśpiewałam. Każda nowa pieśń w repertuarze jest wyzwaniem sama w sobie. Ale

nie umjowalabym tego w kategorii marzeń. Nowe zadanie wymaga skupienia i przynajmniej jednego miesiąca intensywnej pracy, co najmniej dwóch godzin dziennie. Takiej, by utwór wszedł w mój „kriwoobieg”, bym go poczuła, by wszystko było w porządku.

■ W swojej karierze występowała Pani również przed publicznością Teatru Narodowego w Pradze. Czy istnieje jakaś różnica między publicznością naszą a tą ze stolicy?

- Nie widzę większej różnicy. Muzyka jest uniwersalnym środkiem przekazu i do każdego otwartego dla niej serca trafia z jednakową intensywnością. Być może w Pradze jest większe zainteresowanie kulturą, niż u nas w Ostrawie czy Hawierzowie, ale może to być tylko złudzenie - przecież Praga jest milionową metropolią.

M. RADŁOWSKA-OBRSNIK

Zdjęcie autorki





# GŁOSIK GŁOSIK

## Magiczny numer

# 2000

Witajcie po świętach, drodzy nasi młodzi czytelnicy! Nie wgapim, że we wszystkich domach było przyjemnie i miło. Czekła nas jeszcze wszystkich dalsze święta - Nowy Rok i poprzedzający go wieczór sylwestrowy. Sylwestry zaś obchodzono się u nas wesoło i hucznie, a tegoroczny zapowiadają szczególnie burzliwie. Nie dosłownie, oczywiście, bo burza z piorunami, czy nawet burza śnieżna raczej nam nie grozi. Burzliwe powitanie roku 2000 polegać będzie chyba na odpalaniu wszelkiego rodzaju petard, rac i ogni sztucznych. I tu mam do was wielką prośbę. Jeśli będziecie brać udział w tym szaleństwie, kupcie petardy w specjalistycznym sklepie, od renomowanego producenta, z opisem użycia. Wszelkie te „materiały wybuchowe” odpalacie w bezpiecznej odległości od ludzi (siebie także) i zwierząt, nigdy! i w pomieszczeniach zamkniętych, bo grozi to poważnym uszkodzeniem słuchu, nie straszcie nimi niespodziewanie ludzi na ulicach!

Uroczystości zakończył jak zwykle święto Trzech Króli, kiedy w niektórych naszych wsiach pojawia się kółeczki, kreslące na futrynach i drzwiach domów znaki K + M + B, mając przynieść szczęście i błogosławieństwo domownikom. Jest to skrót imion trzech mędrców ze Wschodu, którzy 6 stycznia dotrzeć mieli do Betlejem, by pokłonić się Jezusowi. Czy wiecie, jak oni się nazywali? Może napiszecie Głosikowi ich imiona i dodacie, czy u Was odbył ten starodawny zwyczaj?

Szczęścia, powodzenia i zdrowia w „magicznym” roku 2000 życzą Wam Głosik i jego koledzy



Zdjęcie ilustr.: Irena Stonawska

## KONKURS „MOJA KSIĄŻKA” ZAMKNIĘTY

# Gratulujemy laureatom

Kochani! Cieszę się bardzo, że właśnie w noworocznym wydaniu „Głosika” mogą zamieścić wyniki naszego konkursu pt. „Moja książka”. W ten sposób przynajmniej niektórym z Was umiło start w rok 2000.

Przypominamy sobie, że konkurs został ogłoszony z okazji 25-lecia polskiego oddziału Biblioteki Regionalnej w Karwinie i trwał od połowy września do końca listopada br. Wazym zadaniem było samodzielnie wykonanie książki według własnego pomysłu. Nami zdecydowaliśmy, jaką treść i formę będzie mieć wasza książka oraz z jakiego materiału będzie wykonana. To by wylicie autorami, ilustratorami i wydawcami książek. Przekonaliśmy się na pewno o tym, że wcale nie tak łatwo przelać swoje myśli na papier (w dodatku ładną i poprawną polszczyzną) i że pisarz musi sporo popracować, by napisać dobrą książkę. Wy również włożyliście w wykonanie swoich książek dużo wysiłku, ale myśle, że mieliście później radość z własnego dzieła. Otrzymałymi 83 książkami, zaś które serdecznie dziękujemy. Wszystkie były ładne i panium bibliotekarkom oraz mnie sprawiły prawdziwą radość. Przy ich ocenie komisia konkursowa brała pod uwagę przede wszystkim oryginalność pomysłu, poprawność językową oraz staranność wykonania tekstu i ilustracji. Komisia wyłoniła w dwu kategoriach - indywidualnej i zbiorowej autorów najszybszych książek, którzy otrzymają nagrody.

O to lista laureatów i nagrodzonych prac:

**Kategoria prac zbiorowych**  
Nagroda I - „Co potrafią nasze ręce”, PSP Wędrzyn, pl. 1. Dwie nagrody II - „To My”, PSP Czeki Cielar

szyn, kl. 9a i „Mała encyklopedia zwierząt”, PSP Bukowice, kl. 4. Dwie nagrody III - „Bajeczki z moraliami”, PSP Wędrzyn, kl. 4 i „Nasza psianina”, PSP Bukowice, kl. 3. Wyróżnienia - „Mieszkanie Robaczka Emila”, PSP Bukowice, kl. 5; „Trzej przyjaciele”, PSP Karwinia-Nowe Miasto, kl. 4 i „Pierwszy dzień w szkole”, PSP Orłowa-Lutynia, kl. 2, 4 i 6.

**Kategoria prac indywidualnych**  
Trzy nagrody równorzędne - „Samochoły wieczoraj i dzień”, Dawid Holain, Olbrachce; „Moje portrety”, Dorota Przywara, Cierlicko i „Moje wakacje”, Ewa Wratna, Karwinia. Wyróżnienia - „Marysia i jej pieski”, Lucyna Zotyka, Hawierzów-Suchan; „Poetyckie płatki zwyczajnej nasoliatki”, Monika Skalska, Trzyniec i „Wakacyjne przygody Mufki i Ciapki”, Beata Grzechacka, Karwinia. Wyróżnienie dla „duetu”, „Świat jest kolorowy”, Monika i Weronika Labudek, Olbrachce. Wyróżnienie dla najmłodszego autora - „Baśń o Smoku Wawelskim”, Krzysio Gociek, Wędrzyn.

Wszystkim nagrodzonym składam serdeczne gratulacje i serdeczną prośbę o cierpliwość. W styczniu i lutym nasza biblioteka będzie nieczynna z powodu remontu. W miarę możliwości zaprosimy wszystkich laureatów do Karwiny na uroczyste rozdanie nagród i wystawę nadesłanych na konkurs prac. O terminie spotkania laureaci zostaną zawiadomieni listownie.

Serdeczne podziękowania dla wszystkim czytelnikom książek i „Głosika” Mysza Ernestynka

### Sylwestrowa kropka:

Złowi rybak: złota rybka, a tu proszę - Rybaku, spełnij ci równo 10 życzeń, jeśli mi wrzucił mnie z powrotem do tej brudnej rzeki!...

Rubrykę przygotowała: IRENA STONAWSKA

NASZ ADRES: Redakcja „Głosu Ludu”, P.O.Box 29, Nowinąfska 3, 709 29 Ostrowa 1.

## DOROBEK SPORTOWCÓW NASZEGO REGIONU • MEDALE Z MŚ I ME DO HAWIERZOWA

# Taki to był rok...

Dobiega końca kolejny rok - przedostatni już w XX wieku. Nadarza się więc tradycyjnemu obliczu podliczenia dorobku sportowców regionu Śląska Cieszyńskiego na arenie międzynarodowej i krajowej. Zaliczyli oni kilka startów w mistrzostwach świata i Europy. Na tym z pewnością najjaśniejszym światłem błysnęła mieszkanka Hawierzowa, niezmordowana 39-letnia Aleksandra Peterkowa, przynajmniej bez względu na wyjątkowo ciężkie warunki atmosferyczne - dwa srebrne medale z najwyższych przynależności do ścieżki żółtówi światowej. W imprezach najwyższej rangi startowały również inne przedstawicielki pięciopięknej, jak np. narciarka Ewa Kurfürst z Karwiny i biegaczka na orientację Janina Cielar z Trzycia (na MŚ), czy wioślarka Weronika Dyrt z Karwiny (ME), plasując się w szrankach w trzecie dziesiętletie uczestniczek. Honorową jedyną części populacji bronił natomiast nurek Swozil z Cierlicka (przywilej brąz z Kolumbii), alpinista Michał Cielarski (MŚ) i wioślarka Lukasz Rakowski z Trzycia (ME), karatecy oraz narciarze wiośni Hawierzowa (dwa miejsca w „10”. W grzech zespołowych reprezentowali nas w pucharach europejskich piłkarze ręczni Karwiny, tenisiści stołowi i karatecy Hawierzowa, kończąc jednak swe występy przed osiągnięciem decydującej fazy rozgrywek.

W skali krajowej uzbierało się ponownie kilkadziesiąt medali, w tym również szereg tytułów mistrza Republiki (Czeskiej) RC) Słonecznika dąbrzyckiego również w wychowanków klubów terenowych, jak np. była hawierzowska lekkoatletka Urszula Kuczyńska Świątkowska (6 na MŚ w trójskoku), motocyklistka Tereska i Piotrek Henryk Hrabica i Jan Zaremba, aktor i śpiewak niepełnosprawny, weteran itp.

W hierarchii krajowej odnotowaliśmy kilka awansów do najwyższych klas, jak np. w szachach karwinianin Jędrzej Bokstajski, w hokeju hawierzowski HBC Karwinia na Przemysku w rozgrywkach krajowych otrzymała czternastą Hawierzowa, jednakże z drugiej strony wytracił się oni z pomostów europejskich Spadkobczy z wyjątkiem klas było nieco mniej, niż w innych latach, choć i kolejna degradacja piłkarzy FC Karwinia z I ligi była bolesna... A oto przegląd najważniejszych osiągnięć sportowców terenowych w mijającym roku 1999:

■ **DUATHLON.** Mistrzostwa świata (MS) na długich dystansach (bieg 8,5 km, rower 150 km, bieg 10 km) w Zofing (Szwajc.) - 2. A. Peterkowa (z Hawierzowa), co przyjęto jako jedną z wielkich niespodzianek MS w krótkim dystansie w Huntersville (USA) (10 km, 40 km, 5 km). 4. A. Peterkowa (od biegu dzielny ja 2 minuty, zmianę na medal straciła po 1. biegu przy zbyt długiej zmianie obu wia) Mistrzostwa Europy (ME) w austriackim Blumau (10, 40 i 5 km) 2. Peterkowa - obojętny tytuł w Puław straciła do mistrzyni 60,9 sek. MISTRZOSTWA RC (MRC) w Sumpferu - 1. A. Peterkowa (wygrała suwerennie).

■ **ALPINIZM.** MS na sztucznej ścianie w Birmingham - 20. Cielarska (KS HT Karwinia Trzyniec) w konkurencji 100 zawodników. Puchar Świata (PS) - również 20. Cielarska (3. szczebie wyżej niż rok temu) MRC w Pradze: 3. M. Cielarska (po bieguzie tu przed metą), 7. Benian (z Bogumina), kobiety - 6. L. Mamońska z Trzycia (w ub roku była ósmą) Puchar Czech: 3. Benian, 7. Cielarska (startowała w 2 imprezach) Akademickie MRC - 1. Cielarska. Otwarte MRS w ŻL Morawcach - 1. Cielarska

### SPORT POLSKI

■ **ZALGIRIS KOWNO - CN KIELCE** 96:71 (43:46). Finał turnieju koszykarski w Dubaju.

■ **SILNIE OBSADZONY TURCJĘ** zachowy w Izmailu (Melaky) 1. Anthony Miles (Anglia) 7 pkt (na 9 możliwych), 4. Michał Kraskiewicz (Polska) 6,5 pkt. itd.

■ **W RAMACH** turnieju hokejowego w Turynie Polska pokonała Legion Mińsk 4:3 (Cwikla, Klisak, Kiedewicz, Garbacz) i przegrała z MSHK Zylina 5:6 (Kiedewicz, Kwieciński, Słusarczyk, Przytycki i Garbacz).

■ **I KONKURS** Turnieju Czerwych Kłoci w Oberdorfie wygrał wioślarz M. Schmitt (Niem.) - 1:14 i 1:21 m - 243 pkt. Polska nie zmieścił się w finałowej „30”. Najdłuższy słuszczyk R. Mateja - 92,5 m (34. miejsce).

■ **NARCIARSTWO ALPEJSKIE.** MS w Vail (USA) siałom gigant kobiet 28. E. Kurfürst (SKI Karwinia) w gronie 77 zawodniczek ze stratą 7 sekund do triumfatorów, w siałomie specjalnym narza alpejska, która w okresie treningowym nękała kłopoty zdrowotne, nie ukończyła 2 przejazdu MRC w Srp. Mysłwie: siałom specjalny - 1. E. Kurfürst (powtórzyła sukcesy z lat 1995 i 1998, atakując tym razem z 5 miejsc po 1 przejeździe) siałom gigant - 1. Kurfürst (przed faworyzowaną triumfatorką z poprzednich 2 lat - L. Hrakowką ze Złina) W jednej z imprez PE w Srp. Mysłwie zajęła karwinianka 5 miejsce, ustępując najlepszą w historii lokalną sportistkę reprezentantkę RC w podobnych zawodach.

■ **BIEGI NA ORIENTACJĘ.** MS w Inverness (Szk.) klasyczna trasa kobiet (10,3 km) - 26. J. Cielar (HT Trzyniec) ze stratą blisko 10 minut do zwyciężczyni, siałofek RC wyścigła ona na ostatniej zmianie z 13. na 9. miejsce, w eliminacjach sprintu (3,8 km) zajęła Cielarska 16. miejsce, zaś do finałów awansowała 15 zawodniczek. W Pucharze Świata zajęła ona ładne 11. miejsce dzięki b dobrej postawie w ostatnich zawodach tego cyklu w Chinach (4 i 2. miejsce) MRC - krótka trasa (pod Złinem): 1. Cielar, 7. M. Honza; klas. trasa w Ostrowie n/Tag: 1. Cielar, 4. Honza (1. sekundę od brzo), na długim dyst. w Swratowcu: 1. Cielar (z dużą przewagą). 4. Honza;

## Bieg Sylwestrowy

W jubileuszowym roku 30-lecia istnienia sekcji lekkoatletycznej KS Jędrzej Karwinia uroczysto na jutro tradycyjny XVI już Sylwestrowy bieg uliczny na dystansie 10 km. Kategorie: do lat 40 powyżej lat 40 i +50. Zgłoszenia - najpóźniej do godz. 9:45 na miejscu z wykładem 25 Kč. Start - o godz. 10. Trasa żółtowa: stadion Jędrzej - Raju - Dm. PZKO - pełna końcówka stacji autobusowej nr 4 - stacja celnika - remsis. „Świerba” - przystanek CSAD przy Pw. Komendzie Wyższej w Fryszynie - stadion Jędrzej (meta) Pierwsza trójka otrzyma nagrody pieniężne.

Imprezę towarzyszącą - bieg na 1 km dla młodzieży, juniorów, dorosłych, emerytów, rodziców i dzieci w parku leśnym obok stadionu Jędrzej ze wspólnym startem o godz. 10. Na każdego czeka dyplom uczestnictwa, wszystkim zostanie zmierzony czas.

Polęgnaj się ze starym rolkiem na sportowo. (JK)

▲ 52. SPORTEK: 4, 6, 12, 27, 39, 48 (18). II LOSOWANIE: 8, 12, 20, 23, 33, 42 (21). SZANSZA: 150 595. Bez gwarancji

● **PO DWU RUNDACH** turnieju szachowego „Trzydzieli open” prowadził bez straty Mirman (Arm.), Siergiejew (Ukr.), Chamangajew (Rosja), Likarwy (RS), Wołozyn, Neuman i Bużan (wz. RC). Dwudzieste partie - od godz. 15, jutro - od 9, w sobotę i niedziele - od 15, zaś ostatnie pojedynki - w poniedziałek 3. 1. od godz. 9. (m)

siałofek w Siatlanach - 1. Przewoźnik Przewoźnik - juniorka, Honza, Cielarska, Dyrt, Karwinia, MRC w parkowym supermarcie Konopolczak: 1. Cielarska, 2. Honza, 3. Przewoźnik, 4. Dyrt, 5. Karwinia, 6. MRC, 7. Przewoźnik, 8. Dyrt, 9. Karwinia, 10. MRC, 11. Przewoźnik, 12. Dyrt, 13. Karwinia, 14. MRC, 15. Przewoźnik, 16. Dyrt, 17. Karwinia, 18. MRC, 19. Przewoźnik, 20. Dyrt, 21. Karwinia, 22. MRC, 23. Przewoźnik, 24. Dyrt, 25. Karwinia, 26. MRC, 27. Przewoźnik, 28. Dyrt, 29. Karwinia, 30. MRC, 31. Przewoźnik, 32. Dyrt, 33. Karwinia, 34. MRC, 35. Przewoźnik, 36. Dyrt, 37. Karwinia, 38. MRC, 39. Przewoźnik, 40. Dyrt, 41. Karwinia, 42. MRC, 43. Przewoźnik, 44. Dyrt, 45. Karwinia, 46. MRC, 47. Przewoźnik, 48. Dyrt, 49. Karwinia, 50. MRC, 51. Przewoźnik, 52. Dyrt, 53. Karwinia, 54. MRC, 55. Przewoźnik, 56. Dyrt, 57. Karwinia, 58. MRC, 59. Przewoźnik, 60. Dyrt, 61. Karwinia, 62. MRC, 63. Przewoźnik, 64. Dyrt, 65. Karwinia, 66. MRC, 67. Przewoźnik, 68. Dyrt, 69. Karwinia, 70. MRC, 71. Przewoźnik, 72. Dyrt, 73. Karwinia, 74. MRC, 75. Przewoźnik, 76. Dyrt, 77. Karwinia, 78. MRC, 79. Przewoźnik, 80. Dyrt, 81. Karwinia, 82. MRC, 83. Przewoźnik, 84. Dyrt, 85. Karwinia, 86. MRC, 87. Przewoźnik, 88. Dyrt, 89. Karwinia, 90. MRC, 91. Przewoźnik, 92. Dyrt, 93. Karwinia, 94. MRC, 95. Przewoźnik, 96. Dyrt, 97. Karwinia, 98. MRC, 99. Przewoźnik, 100. Dyrt, 101. Karwinia, 102. MRC, 103. Przewoźnik, 104. Dyrt, 105. Karwinia, 106. MRC, 107. Przewoźnik, 108. Dyrt, 109. Karwinia, 110. MRC, 111. Przewoźnik, 112. Dyrt, 113. Karwinia, 114. MRC, 115. Przewoźnik, 116. Dyrt, 117. Karwinia, 118. MRC, 119. Przewoźnik, 120. Dyrt, 121. Karwinia, 122. MRC, 123. Przewoźnik, 124. Dyrt, 125. Karwinia, 126. MRC, 127. Przewoźnik, 128. Dyrt, 129. Karwinia, 130. MRC, 131. Przewoźnik, 132. Dyrt, 133. Karwinia, 134. MRC, 135. Przewoźnik, 136. Dyrt, 137. Karwinia, 138. MRC, 139. Przewoźnik, 140. Dyrt, 141. Karwinia, 142. MRC, 143. Przewoźnik, 144. Dyrt, 145. Karwinia, 146. MRC, 147. Przewoźnik, 148. Dyrt, 149. Karwinia, 150. MRC, 151. Przewoźnik, 152. Dyrt, 153. Karwinia, 154. MRC, 155. Przewoźnik, 156. Dyrt, 157. Karwinia, 158. MRC, 159. Przewoźnik, 160. Dyrt, 161. Karwinia, 162. MRC, 163. Przewoźnik, 164. Dyrt, 165. Karwinia, 166. MRC, 167. Przewoźnik, 168. Dyrt, 169. Karwinia, 170. MRC, 171. Przewoźnik, 172. Dyrt, 173. Karwinia, 174. MRC, 175. Przewoźnik, 176. Dyrt, 177. Karwinia, 178. MRC, 179. Przewoźnik, 180. Dyrt, 181. Karwinia, 182. MRC, 183. Przewoźnik, 184. Dyrt, 185. Karwinia, 186. MRC, 187. Przewoźnik, 188. Dyrt, 189. Karwinia, 190. MRC, 191. Przewoźnik, 192. Dyrt, 193. Karwinia, 194. MRC, 195. Przewoźnik, 196. Dyrt, 197. Karwinia, 198. MRC, 199. Przewoźnik, 200. Dyrt, 201. Karwinia, 202. MRC, 203. Przewoźnik, 204. Dyrt, 205. Karwinia, 206. MRC, 207. Przewoźnik, 208. Dyrt, 209. Karwinia, 210. MRC, 211. Przewoźnik, 212. Dyrt, 213. Karwinia, 214. MRC, 215. Przewoźnik, 216. Dyrt, 217. Karwinia, 218. MRC, 219. Przewoźnik, 220. Dyrt, 221. Karwinia, 222. MRC, 223. Przewoźnik, 224. Dyrt, 225. Karwinia, 226. MRC, 227. Przewoźnik, 228. Dyrt, 229. Karwinia, 230. MRC, 231. Przewoźnik, 232. Dyrt, 233. Karwinia, 234. MRC, 235. Przewoźnik, 236. Dyrt, 237. Karwinia, 238. MRC, 239. Przewoźnik, 240. Dyrt, 241. Karwinia, 242. MRC, 243. Przewoźnik, 244. Dyrt, 245. Karwinia, 246. MRC, 247. Przewoźnik, 248. Dyrt, 249. Karwinia, 250. MRC, 251. Przewoźnik, 252. Dyrt, 253. Karwinia, 254. MRC, 255. Przewoźnik, 256. Dyrt, 257. Karwinia, 258. MRC, 259. Przewoźnik, 260. Dyrt, 261. Karwinia, 262. MRC, 263. Przewoźnik, 264. Dyrt, 265. Karwinia, 266. MRC, 267. Przewoźnik, 268. Dyrt, 269. Karwinia, 270. MRC, 271. Przewoźnik, 272. Dyrt, 273. Karwinia, 274. MRC, 275. Przewoźnik, 276. Dyrt, 277. Karwinia, 278. MRC, 279. Przewoźnik, 280. Dyrt, 281. Karwinia, 282. MRC, 283. Przewoźnik, 284. Dyrt, 285. Karwinia, 286. MRC, 287. Przewoźnik, 288. Dyrt, 289. Karwinia, 290. MRC, 291. Przewoźnik, 292. Dyrt, 293. Karwinia, 294. MRC, 295. Przewoźnik, 296. Dyrt, 297. Karwinia, 298. MRC, 299. Przewoźnik, 300. Dyrt, 301. Karwinia, 302. MRC, 303. Przewoźnik, 304. Dyrt, 305. Karwinia, 306. MRC, 307. Przewoźnik, 308. Dyrt, 309. Karwinia, 310. MRC, 311. Przewoźnik, 312. Dyrt, 313. Karwinia, 314. MRC, 315. Przewoźnik, 316. Dyrt, 317. Karwinia, 318. MRC, 319. Przewoźnik, 320. Dyrt, 321. Karwinia, 322. MRC, 323. Przewoźnik, 324. Dyrt, 325. Karwinia, 326. MRC, 327. Przewoźnik, 328. Dyrt, 329. Karwinia, 330. MRC, 331. Przewoźnik, 332. Dyrt, 333. Karwinia, 334. MRC, 335. Przewoźnik, 336. Dyrt, 337. Karwinia, 338. MRC, 339. Przewoźnik, 340. Dyrt, 341. Karwinia, 342. MRC, 343. Przewoźnik, 344. Dyrt, 345. Karwinia, 346. MRC, 347. Przewoźnik, 348. Dyrt, 349. Karwinia, 350. MRC, 351. Przewoźnik, 352. Dyrt, 353. Karwinia, 354. MRC, 355. Przewoźnik, 356. Dyrt, 357. Karwinia, 358. MRC, 359. Przewoźnik, 360. Dyrt, 361. Karwinia, 362. MRC, 363. Przewoźnik, 364. Dyrt, 365. Karwinia, 366. MRC, 367. Przewoźnik, 368. Dyrt, 369. Karwinia, 370. MRC, 371. Przewoźnik, 372. Dyrt, 373. Karwinia, 374. MRC, 375. Przewoźnik, 376. Dyrt, 377. Karwinia, 378. MRC, 379. Przewoźnik, 380. Dyrt, 381. Karwinia, 382. MRC, 383. Przewoźnik, 384. Dyrt, 385. Karwinia, 386. MRC, 387. Przewoźnik, 388. Dyrt, 389. Karwinia, 390. MRC, 391. Przewoźnik, 392. Dyrt, 393. Karwinia, 394. MRC, 395. Przewoźnik, 396. Dyrt, 397. Karwinia, 398. MRC, 399. Przewoźnik, 400. Dyrt, 401. Karwinia, 402. MRC, 403. Przewoźnik, 404. Dyrt, 405. Karwinia, 406. MRC, 407. Przewoźnik, 408. Dyrt, 409. Karwinia, 410. MRC, 411. Przewoźnik, 412. Dyrt, 413. Karwinia, 414. MRC, 415. Przewoźnik, 416. Dyrt, 417. Karwinia, 418. MRC, 419. Przewoźnik, 420. Dyrt, 421. Karwinia, 422. MRC, 423. Przewoźnik, 424. Dyrt, 425. Karwinia, 426. MRC, 427. Przewoźnik, 428. Dyrt, 429. Karwinia, 430. MRC, 431. Przewoźnik, 432. Dyrt, 433. Karwinia, 434. MRC, 435. Przewoźnik, 436. Dyrt, 437. Karwinia, 438. MRC, 439. Przewoźnik, 440. Dyrt, 441. Karwinia, 442. MRC, 443. Przewoźnik, 444. Dyrt, 445. Karwinia, 446. MRC, 447. Przewoźnik, 448. Dyrt, 449. Karwinia, 450. MRC, 451. Przewoźnik, 452. Dyrt, 453. Karwinia, 454. MRC, 455. Przewoźnik, 456. Dyrt, 457. Karwinia, 458. MRC, 459. Przewoźnik, 460. Dyrt, 461. Karwinia, 462. MRC, 463. Przewoźnik, 464. Dyrt, 465. Karwinia, 466. MRC, 467. Przewoźnik, 468. Dyrt, 469. Karwinia, 470. MRC, 471. Przewoźnik, 472. Dyrt, 473. Karwinia, 474. MRC, 475. Przewoźnik, 476. Dyrt, 477. Karwinia, 478. MRC, 479. Przewoźnik, 480. Dyrt, 481. Karwinia, 482. MRC, 483. Przewoźnik, 484. Dyrt, 485. Karwinia, 486. MRC, 487. Przewoźnik, 488. Dyrt, 489. Karwinia, 490. MRC, 491. Przewoźnik, 492. Dyrt, 493. Karwinia, 494. MRC, 495. Przewoźnik, 496. Dyrt, 497. Karwinia, 498. MRC, 499. Przewoźnik, 500. Dyrt, 501. Karwinia, 502. MRC, 503. Przewoźnik, 504. Dyrt, 505. Karwinia, 506. MRC, 507. Przewoźnik, 508. Dyrt, 509. Karwinia, 510. MRC, 511. Przewoźnik, 512. Dyrt, 513. Karwinia, 514. MRC, 515. Przewoźnik, 516. Dyrt, 517. Karwinia, 518. MRC, 519. Przewoźnik, 520. Dyrt, 521. Karwinia, 522. MRC, 523. Przewoźnik, 524. Dyrt, 525. Karwinia, 526. MRC, 527. Przewoźnik, 528. Dyrt, 529. Karwinia, 530. MRC, 531. Przewoźnik, 532. Dyrt, 533. Karwinia, 534. MRC, 535. Przewoźnik, 536. Dyrt, 537. Karwinia, 538. MRC, 539. Przewoźnik, 540. Dyrt, 541. Karwinia, 542. MRC, 543. Przewoźnik, 544. Dyrt, 545. Karwinia, 546. MRC, 547. Przewoźnik, 548. Dyrt, 549. Karwinia, 550. MRC, 551. Przewoźnik, 552. Dyrt, 553. Karwinia, 554. MRC, 555. Przewoźnik, 556. Dyrt, 557. Karwinia, 558. MRC, 559. Przewoźnik, 560. Dyrt, 561. Karwinia, 562. MRC, 563. Przewoźnik, 564. Dyrt, 565. Karwinia, 566. MRC, 567. Przewoźnik, 568. Dyrt, 569. Karwinia, 570. MRC, 571. Przewoźnik, 572. Dyrt, 573. Karwinia, 574. MRC, 575. Przewoźnik, 576. Dyrt, 577. Karwinia, 578. MRC, 579. Przewoźnik, 580. Dyrt, 581. Karwinia, 582. MRC, 583. Przewoźnik, 584. Dyrt, 585. Karwinia, 586. MRC, 587. Przewoźnik, 588. Dyrt, 589. Karwinia, 590. MRC, 591. Przewoźnik, 592. Dyrt, 593. Karwinia, 594. MRC, 595. Przewoźnik, 596. Dyrt, 597. Karwinia, 598. MRC, 599. Przewoźnik, 600. Dyrt, 601. Karwinia, 602. MRC, 603. Przewoźnik, 604. Dyrt, 605. Karwinia, 606. MRC, 607. Przewoźnik, 608. Dyrt, 609. Karwinia, 610. MRC, 611. Przewoźnik, 612. Dyrt, 613. Karwinia, 614. MRC, 615. Przewoźnik, 616. Dyrt, 617. Karwinia, 618. MRC, 619. Przewoźnik, 620. Dyrt, 621. Karwinia, 622. MRC, 623. Przewoźnik, 624. Dyrt, 625. Karwinia, 626. MRC, 627. Przewoźnik, 628. Dyrt, 629. Karwinia, 630. MRC, 631. Przewoźnik, 632. Dyrt, 633. Karwinia, 634. MRC, 635. Przewoźnik, 636. Dyrt, 637. Karwinia, 638. MRC, 639. Przewoźnik, 640. Dyrt, 641. Karwinia, 642. MRC, 643. Przewoźnik, 644. Dyrt, 645. Karwinia, 646. MRC, 647. Przewoźnik, 648. Dyrt, 649. Karwinia, 650. MRC, 651. Przewoźnik, 652. Dyrt, 653. Karwinia, 654. MRC, 655. Przewoźnik, 656. Dyrt, 657. Karwinia, 658. MRC, 659. Przewoźnik, 660. Dyrt, 661. Karwinia, 662. MRC, 663. Przewoźnik, 664. Dyrt, 665. Karwinia, 666. MRC, 667. Przewoźnik, 668. Dyrt, 669. Karwinia, 670. MRC, 671. Przewoźnik, 672. Dyrt, 673. Karwinia, 674. MRC, 675. Przewoźnik, 676. Dyrt, 677. Karwinia, 678. MRC, 679. Przewoźnik, 680. Dyrt, 681. Karwinia, 682. MRC, 683. Przewoźnik, 684. Dyrt, 685. Karwinia, 686. MRC, 687. Przewoźnik, 688. Dyrt, 689. Karwinia, 690. MRC, 691. Przewoźnik, 692. Dyrt, 693. Karwinia, 694. MRC, 695. Przewoźnik, 696. Dyrt, 697. Karwinia, 698. MRC, 699. Przewoźnik, 700. Dyrt, 701. Karwinia, 702. MRC, 703. Przewoźnik, 704. Dyrt, 705. Karwinia, 706. MRC, 707. Przewoźnik, 708. Dyrt, 709. Karwinia, 710. MRC, 711. Przewoźnik, 712. Dyrt, 713. Karwinia, 714. MRC, 715. Przewoźnik, 716. Dyrt, 717. Karwinia, 718. MRC, 719. Przewoźnik, 720. Dyrt, 721. Karwinia, 722. MRC, 723. Przewoźnik, 724. Dyrt, 725. Karwinia, 726. MRC, 727. Przewoźnik, 728. Dyrt, 729. Karwinia, 730. MRC, 731. Przewoźnik, 732. Dyrt, 733. Karwinia, 734. MRC, 735. Przewoźnik, 736. Dyrt, 737. Karwinia, 738. MRC, 739. Przewoźnik, 740. Dyrt, 741. Karwinia, 742. MRC, 743. Przewoźnik, 744. Dyrt, 745. Karwinia, 746. MRC, 747.



BLISKO CIAŁA I Z POŁYSKIEM • ODSŁONIĆ TO I OWO •

# SIĘGAJ DO GWIAZD

Długi jest wielki wieczór. Nie chodzi w tym wypadku o wielogodzinny maraton na parkiecie, lecz o długość sukni. Nie musi być czarna, choć ten uniwersalny kolor dominuje także w tym sezonie. Czerni może lęknąć, błyszczać pająkami lub aplikacjami z lamy z metalizowaną nicią.

Wieczorem pokazujemy to, co naszym zdaniem należy i wypada. Zatem mądroszą gołe plecy oraz śmiałe wycięcia z przodu. Oczywiście spod cienkutekich bieli widać pierś oraz elegancką bieliznę. Pamiętajmy jednak, że na taką odzież może sobie pozwolić pani, która ma nieskazitelny sylwetkę, bez odrobiny iluzycji w tali czy walczków tuż nad talia.

Oczywiście można też błyszczyć urodą w skromnej oprawie. I taka właśnie jest mała czarna. Niekoniecznie czarna, bo może być czerwona, granatowa, brązowa, zielona oraz biała. Powinna mieć w sobie prostotę, szlachetność linii. Do tego sznur skromnych koralików, naszyjnik ze srebra lub strojne boa z piór.

Odświętna szafa wcale nie musi być obfita i stale zmieniana. Wystarczy, że podejdziesz do niej z inwencją, wyobraźnią i fantazją. I jeszcze jedno. Naj-

piękniejsza sukienka i najbardziej odświętny garnitur nie spełnią swojej roli, gdy wraz z nimi nie odziczymy się w pogodę ducha, optymizm, radość i śmiech.

W magiczną sylwestrową noc nie możemy narzekać. Na zdrowie, brak pieniędzy, na męża (żonę), dzieci, teściową, szefa itd. Powinniśmy natomiast głośno i dobitnie zachwycać się, jak są wspaniali, jedyni i niepowtarzalni i jak mile zaskoczą nas w nadchodzącym roku.

Uwierzyć - to działa. Tacy jesteśmy, jakie są nasze myśli. To nas w życiu spotyka, czego świadomi (lub nieświadomi) pragniemy i o czym stać myślimy. Pech, choroby, zdrady i kłębki spotykają każdego wszystkim tych, którzy boją się ich i stałe o tym myślą. Strach bowiem przyciąga zły los.

Nie wierzyć? To zacznijcie od dziś myśleć wyłącznie pozytywnie, a szybko przekonacie się, jak to znakomicie działa. I pamiętajcie - marzenia zawsze muszą sięgać do gwiazd!



## RADY NA CZASIE

### Karnawałowe bąbelki

Zanim zabierzemy się do otwierania butelki z winem musującym, warto wiedzieć:

1. Przed podaniem powinniśmy wino schłodzić do temperatury ok. 4-6 st. Można to osiągnąć, wkładając butelkę do wiaderka (fachowo zwanego coolerem) wypełnionego wodą i kostkami lodu na ok. 25 min.
  2. Trzymając butelkę pod kątem ok. 45 st., odwijamy górną część folii i powoli, nie wstrząsając, odkręcamy drucik. Butelka powinna być owinięta w serwetkę, tak, aby dłoń nie ogrzewała wina.
  3. Po zdjęciu druczka, lekko podważamy korek kciukiem, ale przytrzymujemy go, aby nie wyrzucił.
  4. Delikatnie wyjmujemy korek - mocno przytrzymując, pokręcamy nim w prawo i ciągniemy aż do momentu, gdy usłyszymy ciche „westchnienie”.
  5. Wino nalewamy, kładąc butelkę na dłoń i wkładając kciuk do wgłębienia w denku. Nie jest to proste, więc warto poćwiczyć przed imprezą.
- Aby naprawdę poczuć smak i aromat win musujących, należy podawać je w odpowiednich kieliszkach - w szerokiach, płaskich tzw. szampankach, które napełniamy do połowy wysokości, lub podłużnych, typu „klos”, napełnianych do 2/3 wysokości kieliszka.

## KRZYŻÓWKA NOWOROCZNA

Pozłomo:  
 A. Płynic przez Międzyrzecze - dawniej liczenie - imię pierwszego małżonki prezydenta Havla. B. Tylan, który skradł bogom ogień - owad z rodziny szarańczaków. C. Miasto we Włoszech nad Tybrem - odmiana fortepianu - tytuł opery Verdiego. D. Imię Sumac - zaskórnik - puste opakowanie reklamowe - pierwiastek z grupy lantanowców. E. Typ skorowidza bibliograficznego - tatarski obóz wojskowy. F. Dawka - odmiana bębna muzyki popularna na Nowej Gwincii. G. Amerykański aktor i reżyser (Arnold, 1875-1927) - miasto w Turcji. H. „Kucham” po łacinie - stolica Turcji - administracja - rodzaj poezji i muzyki uprawianej przez truverów w XIII wieku. I. Widzenie tenne - pierwsza kobieta w mitologii greckiej - stolica Górnej Austrii. J. Geometra włoski (Lorenzo, 1750-1800) -

biadolenie K. „Lekarz” po niemiecku - utwór wokalnoinstrumentalny - egipska bogini prawdy i sprawiedliwości. Płonowo:  
 1. Potocznie sprzedawca okularów - nazwa trzeciej litery alfabetu greckiego. 2. Pierwiastek chemiczny o przyręku wodoru - krater wulkanu o zredukowanym stożku. 3. Ziomek - jadalna ryba morska. 4. „Przyjaciół” po francusku - Czarna Woda - nazwa ustawy w Anglii. 5. Altówka. 6. Kasja. 7. Waluta Indii - kamizelka ratunkowa. 9. „Arja” po czesku - uszkodzenie ciała. 10. Wdzik. 11. Urok - dzielnica mieszkaniowa w Warszawie. 12. Zjednoczenie, związek - strefa. 13. Zawias w gwarze cieszyńskiej - hodowca bydła w Mongolii. 14. Jest nim na przykład trójdzwiek - gatunek papugi. 16. Balagan. 17. Wódz Madziarów. 18. Imię pisarza czeskiego Pavla - prezent - powieściopisarz i pu-

blicysta (Jan, 1838-86). 19. Roślina zielna - imię żeńskie. 20. Pisarz francuski (Andre, 1869-1951) - tytułowa postać powieści Lucy Maud Montgomery. 21. Ryba akwariowa - autor opery Carmen.  
 Wyrazy trudne: ARPA, GIDE, IAT, MAAT, TÓDE.  
 Rozwiązanie dodatków krzyżówki dadzą litery w następujących kratkach:  
 B-1, E-16, D-5, H-3, C-20, H-12, J-21, C-12, I-19, K-14, E-4, B-2, J-5, B-18, K-12, B-1, J-10, I-1, F-16, G-2, B-14, A-12, F-4, J-13, B-8, A-20, C-12, J-16, G-1, J-8, D-13, G-6, B-9, C-19, D-5, A-10, H-19, D-9, D-19, B-16, K-1.  
 Opracował: JÓZEF TADRALA  
 Jeden spośród Czytelników, który przelał rozwiązanie dodatków krzyżówki, otrzyma nagrodę książkową. Termin nadsyłania rozwiązań upływa z dniem 13 stycznia 2000 roku.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
A	O	B	R	A	S	R	A	C	H	U	B	A	N	O	L	G	A				
B	P	R	O	M	E	T	E	U	S	J	N	A	K	W	I	E	T	W	I	K	
C	T	O	D	I	R	P	I	A	M	I	N	O	E	A	I	D	A				
D	Y	M	A	W	A	S	I	E	R	A	T	R	A	P	A	C	E	R			
E	K	W	A	C	B																
F																					
G																					
H	A	M	O	A	N	K	A	R	A	Z	A	R	Z	A	D	L	A				
I	M	A	R	I	A	I	D	A	N	D	O	B	D	L	I	N	Z				
J	M	A	S	T	E	R	Q	N	I	N	A	R	Z	E	K	A	N	I	E		
K	A	R	Z	T	C	K	A	N	T	A	T	A	K	D	A	A	T				

## LEKTURA Z PRZYMRUŻENIEM OKA (196)

### Z. OLECH Graj, Cyganie... czyli Dziewczyna znad Olzy

Po chwili wazeli jeden z parobków, wnosząc rozmaite naczyння i talerz, na którym dymila kolacja. Edward zorientował się od razu, że kolację ze przyjechał na dłoń z głównej kuchni zakładowej. Przy talerzu postawił parobek butelkę wina. Edward jednak pil tego dnia dosyć, więc na wino nie miał najmniejszej ochoty.

Szybko zaapokoił głód i postanowił od razu położyć się do łóżka. Łóżko zaślane było czystą pościelą, a parobek usługujący mu zapytał, czy ma rozpaść ogień na kominku. Aczkolwiek na dworze była już jesień w całej pełni, Edward jednak otworzył na oścież okno, wdychając z rozkoszą świeże, choć wilgotne nieco powietrze.

Wreszcie pozostał sam, postanawiając rozebrać się natychmiast. Był dziwnie zdenerwowany. Dyrektorka zakładu wywarła na nim silne wrażenie, wydała mu się dziwnym zjawiskiem, dającym mu dużo do myślenia.

Nagle zapukano do drzwi. Edward otworzył i ujrzał na progu siwowłosego starca wnoszącego świecę i zapalki.

- O świecy wszyscy zapomnieli! Ach, drogi panie, ciężka człowiek ma służbę! - westchnął stary. - Z tymi chłopakami trudno sobie poradzić. Musi pan wiedzieć, że przyjmujemy na służbę tylko takich parobków, którzy mają na sumieniu jakieś przewinienie i odbywali karę więzienną. Tutaj podobno mają się poprawić. Oczywiście rozumie pan, że z takich ludzi niewiele daje się zrobić.

- Ale komu zależy na tym, aby służba miała poza sobą przesłabłość więzienną? - zapytał zdziwiony Edward. - Przypuszczam, że jest na świecie dosyć uczciwych chłopców, którzy chętnie wstąpiłoby na służbę do zakładu.

- Komu na tym zależy? - uśmiechnął się siwowłosy starzec. - Oczywiście tej, która tutaj wszystkim rządzi i której każde życzenie musi być spełnione - naszej dyrektorce, ochmistryzynie Helenie musi na tym zależeć.

- Ach, więc dyrektorkę tutaj nazywacie ochmistryznią Heleną? Jestem po prostu zdumiony, że wasza dyrektorka jest taka młoda.

Starzec wzruszył ramionami. Najwidoczniej lękał się powiedzieć za wiele, choć dużo wiedział i chętnie wyświadczyłby się przed kimś.

- Wasza dyrektorka musi być bardzo energiczna? - zagadnął Edward. - Wystarczy popatrzeć w jej oczy, aby się przekonać, że to jest całkiem niezwykła kobieta.

- Oczywiście, że jest niezwykła! - mruknął starzec jakby do siebie. - Niech pan spróbuje zapytać nasze wychowanki, a powiedzą panu z pewnością, że dyrektorka jest niezwykle surowa. Od chwili, gdy tutaj przyjechała, zakład nasz jest uważany za najsurowszy w całej Europie. Człowiek jednak nie może mówić za wiele. Trzeba się cieszyć z tego, że się ma na stare lata kawałek powszedniego chleba.

- Niech mi pan powie, przyjacielu, skąd przybyła wasza ochmistryzyna Helena? Czy od razu zajęła tutaj stanowisko dyrektorki?

- Tak jest, od razu! O ile mi wiadomo, pochodzi z Francji, ale skąd, z jakiego miasta, nie potrafię panu powiedzieć. Na ten temat nikt nie ośmieliłby się ją zapytać, a gdyby już nawet ktoś zdobył się na odwagę, z pewnością i tak nie udzieliłaby mu odpowiedzi. Ja o sobie sędzę, że pochodzę z wysokiej sfery i że na poprzednim stanowisku musiałam o siebie przekonać. Dlatego przysłałam ją tutaj na to odludzie i powierzono obowiązki opiekowania się biednymi wychowankami.

- A czy potrafi sprawować swoje rzady?

- Czy potrafi? - uśmiechnął się znowu stary. - Drogi panie, ona ze wszystkim potrafi sobie dać radę. Umie przelamywać wole innych, umie wywarzać presję, nie przebiegać w środkach. Ale i tak już za wiele panu powiedziałem. Nic chciałbym z tego powodu stracić mego zajęcia. Życzę panu dobrej nocy, niech pan śpi spokojnie!

Starzec podszedł ku drzwiom, gdy jednak stanął już na progu, odwrócił się jeszcze, położył Edwardowi przyjaźnie dłoń na ramieniu i rzekł:

- Drogi panie, jeżeli pan tej nocy usłyszy coś dziwnego, proszę zatkać sobie uszy, odwrócić się do ściany i nie zwracać na to uwagi. Proszę pamiętać, że znajduję się pan w zakładzie poprawczym, w którym rozmaite rzeczy dzieją się pod osłoną nocy. Dobrej nocy, proszę się nie gniewać na starego Sylwestra! Proszę się rzytmu nie przysłuchiwać, bo zawsze lepiej jest nie słyszeć i nie widzieć tego, czego się słyszeć i widzieć nie powinno.

Uśmiechnięty starzec wyszedł z pokoiku, zamykając za sobą drzwi. Edward stał bez ruchu, wpatrzony w płomień świecy i zamyślony o tym, co usłyszał o dyrektorce. Z myśli tych nie mógł się w żaden sposób otrząsnąć. Wreszcie postanowił położyć się do łóżka przypuszczając, że jest już dość późno.

Przez okno nieoczekiwanie wskoczył do pokoju duży, czarny kot o złotych świecących oczach. Gdy Edward spojrział na zwierzę, przyszło mu na myśl, że w tego czarnego kota przeobraził się może tutejsza zakładowa dyrektorka.

- Ach, jestem niepoprawnym marzycielem! - zgromił samego siebie.

Zaczął się rozbierać powoli, zdjawszy najprzód płaszcz, pod którym nosił swój myśliwski zielony garnitur. Zaledwie jednak powiesił płaszcz na krzeselku, gdy znowu usłyszał pukanie do drzwi. Pośpiesznie narzucił płaszcz z powrotem i otworzył drzwi, ujrzał przed sobą pomarszczoną twarz starej odwiecznej.

Odwieczna trzymała w ręku srebrny kubek przykryty pokrywka, z którego wnętrza rozchodził się przyjemny zapach.

- Przepraszam pana bardzo - wyszeptala, nie przestępując progu pokoju - przysłałam tutaj w imieniu naszej dyrektorki, ochmistryzynie Heleny, która przysłała panu korzenny napój. Napojem tym pokrępią się zawsze sama na noc. Doszła do wniosku, że ten napój dobrze panu zrobi i doda panu sił przed jutrzejszą podróżą.

Podala Edwardowi srebrny kubek i zniknęła, przebiegając szybko przez obszerną izbę czeladną.

Edward na powrót zamknął drzwi i postawił kubek na stole obok płonącej świecy. Gdy uchylił pokrywki, odrzył go korzenny zapach, ulatniający się z napoju.

- Czymże zasłużyłem na tyle dobroci? - zapytał samego siebie, kiwając głową i obserwując z uwagą srebrny kubek. - Czyżby dyrektorka dla wszystkich była taka gościnna? Ale mnie przecież przysłała napój, którego sama używa. Odejdź, czarny kocie, nie zbliżaj się do mnie. Czy i ciebie odurza ten zapach z kubka? Ponieważ patrzył na mnie tak sympatycznie, gotów jestem poćwiastować moim napojem.

Przechylił nieco kubek, chcąc wylać kilka kropel na stół, kot jednak zniecierpliwiony postanowił nie czekać dłużej i w powietrzu spisał chwiej płynący wąski strumień.

Edward podniósł już kubek, aby przytknąć go do własnych ust, zainteresował się jednak sceną, jaka się w tej chwili przed jego oczami rozegrała. Nieoczekiwanie zrobił niejawne odkrycie.

(cdn.)

POWODZENIA W OSTATNIM ROKU DRUGIEGO TYSIĄCLECIA





„Udane małżeństwo wymaga wieloletniego zakochania się zawsze w tej samej osobie...”

Przed 60 laty, 31. 12. 1939, stanęli na ślubnym kobiercu państwo STEFANIA I JÓZEF FOLWARCZNI

Z tej okazji dużo zdrowia, szczęścia i miłości na dalsze wspólne lata życzą córka, synowa i synowie z rodzinami. O-136

„W duszy pozostał smutek, w sercu nadal tęsknota i żal”. Dnia 31. 12. 1999 mija 1. bolesna rocznica śmierci naszego Kochanego Męża. Ojca, Dziadka, Brata, Teścia, Pradziadka

śp. WŁADYSŁAWA PAWLASA z Suchej Średniej. O chwilę cichych wspomnień proszą najbliżsi. O-135

Dnia 29 grudnia br. minęła 5. rocznica śmierci śp. MAKSYMILIANA BIELCZYKA O chwilę wspomnień proszą najbliżsi. RK-149

„Wszystko przemienie - żal i cierpienie, zostanie tylko miłe wspomnienie”. Smutnym i bolesnym pozostanie dla nas dzień 31 grudnia, kiedy rok temu na zawsze przestało bić szlachetne serce Ukochanej naszej Matki

śp. ROZALIŃ PUCHALOWEJ z Karwiny-Kopalni. Kto znał i kochał, niechaj razem z nami poświęci Jej chwilę cichych wspomnień. Córka, syn z rodzinami. RK - 128

■ kronika rodzinna Dnia 21. 12. 1999 minęła 30. bolesna rocznica śmierci naszej Najdroższej i Niezapomnianej Mamusi

śp. HONORATY STOSKOWEJ z Ropicy. Z miłością i szacunkiem wspominają córki z rodzinami. AD-243

Dnia 29. 12. 99 minęła 5. rocznica śmierci naszego Kochanego Męża. Ojca, Dziadka

ADAMA WAWRACZA O chwilę wspomnień proszą żona i córka z rodziną. AD-242

Dnia 30. 12. 1999 mija 40. rocznica śmierci naszej Kochanej Matki

śp. EMILII WĘGLORZOWEJ z Fryształu. Z szacunkiem i miłością wspominają córka i syn z rodzinami. AD-244

W głębokim żalu zawiadamiamy, że w dniu 28. 12. 1999 zmarł nasz Kochany Ojciec, Dziadek, Pradziadek, Wujek i Szwagier

śp. STANISŁAW WACLAWIK Pogrzeb Drogiemu Zmarłemu odbędzie się w poniedziałek 3. 1. 2000 o godz. 14.30 w kościele katolickim w Karwinie-Frysztaście. Zasmucona rodzina. B-221

▲ Trzebiechowickie Muzeum Sropek: „W tę cudowną noc”. Wystawa trwa do końca stycznia 2000. DK TRZYNIEC - Galeria „Chagał”. Do 19. 1. 2000 wystawa „Lubomir Procházka - obrazy”

ARCHIWUM POWIATOWE W KARWINIE Sala wystaw: „Ród Larischów-Moennichów w Karwiniem”. KARWINA - GALERIA ZAMKOWA „Chagał”. Do 12. 1. 2000 wystawa „Jiri Mocek - rysunki obrazy”

■ co, gdzie, kiedy CO, ADWIZÓW-MIASTO - Klub Emerytów zaprasza na spotkanie klubowe z programem pracy i zgadują-gadulą w czwartek 30. 12. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuśka 2. HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE Klub Kobiet zaprasza na pierwsze spotkanie w nowym roku w środę 5. 1. o godz. 15.30 do Domu PZKO

WĘDRYNIA - Klub Seniora przy MK PZKO w Wędrynie zaprasza na spotkanie robocze (porządky w Czytelni) w poniedziałek 3 stycznia o godz. 8.00 SKRZECZONÓW - MK PZKO zaprasza na reprezentacyjny bal „Pod gwiazdami” w sobotę 15. 1. 2000 o godz. 19.00 do sali DK Bochemi w Boguminiu. Przedprzedaż miejscówek w poniedziałek 3 i 10. 1. o godz. 15.00-20.00 w Domu PZKO w Skrzeczoni

ORŁOWA - Dnia 15. 1. o godz. 19.00 w Domu PZKO w Orłowej-Lutyni odbędzie się tradycyjny „Bal swojski”. W programie wystąpi „Skotnica”. Do tańca przygrywa zespół muzyczny p. W. Farany. Będzie też muzyka w rytmie disco i nie tylko. Domowy bufet, atrakcje, loteria. Bilety w cenie 100,-Kč (łącznie z kolacją) do nabycia dnia 3. 1. o godz. 17.00 w Domu PZKO w Orłowej-Lutyni. Zamówienia biletów - w rejonowych. SUCHA GÓRNA - PSP zaprasza na widowisko pn.: „Jasienka” we wtorek 4 stycznia o godz. 16.00 do auli szkoły. Zarząd MK PZKO zaprasza członków na spotkanie noworoczne w czwartek 30. 12. o godz. 17.00 do Domu PZKO. Na imprezie będzie do nabycia Kalendarz Śląski. MOSTY k. JABLONKOWA - Zespół regionalny „Górole” oraz MK PZKO Mosty k. Jabłonkowa zapraszają na Międzynarodowy Przegląd Kapel Ludowych oraz Zespołów Folklorystycznych w sobotę 8. 1. 2000 o godz. 17.00 do Domu Kultury PZKO Mosty k. Jabłonkowa. W przeglądzie wezmą udział zespoły i kapela ludowe ze Słowacji.

PROGRAM TV POLONIA

■ PIĄTEK 31 GRUDNIA 6.00 Kawa czy herbata, 7.45 Ludzie listy pisa, 8.10 Sport-telegram, 8.15 Krakowski Przedmieście 27, 8.25 Giełda, 8.30 Wiadomości, 8.45 Polska - Świat 2000, 9.00 „Złotopolski” (s.), 9.25 Mój ślad, 9.30 Mikołaj w dyskotekę (dla dzieci), 10.00 „Siedlisko” (s.), 11.00 „Swajcarscy Robinsonowie” (film anim.), 11.50 Wiadomości polonijne, 12.00 Wiadomości, 12.15 „Wielkie dusze, małe cuda” (film dok.), 12.45 „Złotopolski” (s.), 13.10 „Bajki, czyli obrazy z dziecięcym pokojem” (teatr), 14.00 Egzotyczne lato z Tercelem, 14.45 Sylwester w TV Polonia, 15.00 Wiadomości, 15.10 „Karnawał po polsku” (rep.), 15.35 Mikołaj w dyskotekę (dla dzieci), 16.00 Rower Błażeja, 16.10 Teletyres Junior, 16.15 Rower Błażeja, 16.55 Sylwester w TV Polonia, 17.00 Teletyres, 17.15 Śpiewa Grażyna Bredzińska, 18.00 Sylwester w TV Polonia, 18.50 „Złotopolski” (s.), 19.15 Dobranocka „Kulfony, co z ciebie wyrośnie”, 19.25 Sylwester 2000, 19.30 Piątkowe, 20.00 Ogródzie Noworoczne Prezydenta RP, 20.10 „Sami swoi” (kom. polska), 21.30 Sylwester 2000, 22.30 Panorama, 23.00 Sylwester 2000, 1.00 „Girl Guide” (kom. polska), 2.30 Fragmenty programów „Muzyka małego ekranu”, 3.15 „Sami swoi” (kom. polska), 4.35 Ogródzie Noworoczne Prezydenta RP, 4.45 Panorama, 5.10 „Złotopolski” (s.), 5.35 W sylwestrowym rytmie.

■ WTOREK 4 STYCZNIA 6.00 Kawa czy herbata, 7.45 Dniennik krajowy, 8.10 Sport-telegram, 8.15 Krakowski Przedmieście 27, 8.25 Giełda, 8.30 Wiadomości, 8.45 Pęgar, 9.00 „Klan” (s.), 9.25 „Dzienna Leśniczek” (s.), 9.55 „Przygody wroczenia” (film polski), 11.10 Magazyn Polonijny, 12.10 Program red. Janusza, 12.45 „Klan” (s.), 13.10 Ludzki świat, 13.30 Sportowy tydzień, 14.20 Teledyski na żywo, 14.30 „Stąd do Edenu” (rep.), 15.00 Wiadomości, 15.10 Tętno w twój i nasz kraj, 15.35 Współcześni wiojownicy, 15.45 Młodzi i młode gwiazdy Barbary Wadowskiej, 16.00 Panorama, 17.00 „Klan” (s.), 17.30 K.A.S.A. (koncert), 17.40 Teletyres, 17.50 „Rozdania Leśniczek” (s.), 17.46 Rozmowa z szczytami (teletyres), 18.10 Zaproszenie, 18.30 Tętno, a Marcin powiedział, 18.40 Gó Jedyński, 18.50 „Klan” (s.), 19.15 Dobranocka „Przygody myszy”, 19.30 Wiadomości, 20.00 „Jan Serce” (s.), 21.30 „Przygody Krzysztofa Appelta” (rep.), 22.00 Rozmowa z Jerzym Markusem, 22.45 Wiadomości polonijne, 23.30 Panorama, 23.50 Sport-telegram, 23.00 Piątkowe, 23.45 Teletyres, 23.20 „Agnieszka Holland - God w Tętno” (rep.), 23.40 Francuska Szarlotka, gwiazdy o sztuce, Portrety mistrzów i mała polskiego baroku, 23.50 Tętno program, 24.00 Artur Szosarek, 24.00 Młodzi i młode gwiazdy, 0.30 Krzyżówka, 0.55 „Klan” (s.), 1.20 „Przygody myszy” (s.), 1.30 Wiadomości, 2.00 „Jan Serce” (s.), 3.30 „Przygody Krzysztofa Appelta” (rep.), 4.00 Rozmowa z Jerzym Markusem, 4.30 Teletyres, 4.45 Wiadomości polonijne, 4.30 Panorama, 4.50 Sport-telegram, 5.00 Piątkowe, 5.30 Teletyres, 5.40 „Agnieszka Holland - God w Tętno” (rep.), 5.40 Francuska Szarlotka, gwiazdy o sztuce, 5.50 Tętno program, 6.00 Artur Szosarek.

■ SOBOTA 1 STYCZNIA 6.00 Sylwester w TV Polonia, 6.00 „W labiryntach” (s.), 7.00 „Wielkie dusze, małe cuda” (film dok.), 7.30 „Klan” (s.), 8.45 Credo 2000 (mag. katol.), 9.10 Małe musicale (dla dzieci), 9.35 Spotkanie z Wielką Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia w Katowicach (koncert), 10.30 „Trojka hulajska” (kom. polska), 12.00 Ogródzie Noworoczne Prezydenta RP, 12.10 „Panna z mokrą głową” (film polski), 13.45 Egzotyczne lato z Tercelem, 14.55 Wydarzenia sportowe 1999 roku, 15.20 Sława to nie żart (tanie operowe i operetkowe), 16.00 „Lwów, Tam i mnie” (film dok.), 17.00 Teletyres, 17.15 Xymena Zaniewska „Przed premierą” (teatr muzyczny), 18.10 „Andrzej Seweryn aktor-acteur” (film dok.), 19.15 Dobranocka „Opowiesci taty Bribra”, 19.30 Wiadomości, 20.00 „Nie ma męczyń” (kom. polska), 21.30 XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych (koncert galowy), 22.30 Panorama, 23.00 Muzyczny Festiwal - Łańcut '99, 23.50 „Polacy w Detroit” (rep.), 0.30 Wydarzenia sportowe 1999 roku, 1.15 „Opowiesci taty Bribra” (s. anim.), 1.30 Wiadomości, 2.00 „Nie ma męczyń” (kom. polska), 3.30 XI Światowy Festiwal Polonijnych Zespołów Folklorystycznych, 4.30 Panorama, 5.00 Xymena Zaniewska „Przed premierą” (teatr).

■ NIEDZIELA 2 STYCZNIA 6.00 „Niespożytkanie spokojny człowiek” (kom. polska), 7.00 Słowo na niedzielę, 7.05 „Hubertus” (rep.), 7.25 „Lalki świata” (rep.), 7.35 „Złotopolski” (s.), 8.25 „Zwierzątka z kluczy” (s. anim.), 8.50 Ala i As, 9.15 Rok Bachowski: Drogi do Bacha, 10.15 „Znacbor” (film polski), 12.00 Aniol Pałacu, 12.30 Teledyski na żywno, 12.40 Zaproszenie, Cieszyńskie kolegowanie, 13.00 Młodzi i młode Waldemar Śmigalski „Chmura na sznurku” (teatr), 14.30 „Człowiek dwóch kontynentów” (film dok.), 15.00 Koncert Trzech Polskich Tenorów, 16.05 Magazyn polonijny, 17.00 Teletyres, 17.15 „Dom” (s.), 18.45 Ludzie listy pisa, 19.05 DTV (pr. satyr.), 19.15 Dobranocka „Przygody Bolka i Lolka”, 19.30 Wiadomości, 20.00 „Kochaj albo rzuć” (kom. polska), 21.55 Chico Castillo i Gipsy Sound (pr. rozrywy), 22.30 Panorama, 22.50 Sport-telegram, 23.00 Jubileusz Krzysztofa Krafczyka, 23.50 „Człowiek dwóch kontynentów” (film dok.), 0.20 Koncert Trzech Polskich Tenorów, 1.20 „Przygody Bolka i Lolka” (s. anim.), 1.30 Wiadomości, 2.00 „Kochaj albo rzuć” (kom. polska), 3.55 „Polacy w Detroit” (rep.), 4.30 Panorama, 4.50 Sport-telegram, 5.00 Muzyczny Festiwal - Łańcut '99.

■ PONIEDZIAŁEK 3 STYCZNIA 6.00 Kawa czy herbata, 7.45 Dniennik krajowy, 8.10 Sport-telegram, 8.15 Krakowski Przedmieście 27, 8.25 Giełda, 8.30 Wiadomości, 8.45 Rozmowa z Jerzym Markusem, 9.00 „Złotopolski” (s.), 9.30 „Złote ziarno” (film anim.), 10.00 „Sułce” (s.), 11.00 Lata specjalna, 12.00 Wiadomości, 12.15 Chico Castillo (Gipsy Sound) (pr. rozrywy), 12.45 „Złotopolski” (s.), 13.10 Zaproszenie, 13.30 Piłkarski przegląd roku, 13.55 Magazyn turystyczny, 14.15 Młodzi i młode gwiazdy Barbary Wadowskiej, 14.30 „Człowiek dwóch kontynentów” (film dok.), 14.55 „O Słupki do Białej Łąki” (rep.), 15.15 „Marta” (rep.), 15.30 Wiadomości, 15.40 „Grat mozaiki w waszym kraju”, 16.00 Panorama, 16.10 Rower Błażeja, 16.15 Teletyres Junior, 16.20 Rower Błażeja, 17.00 Jubileusz Piotra Pruskiego, 17.15 Dobranocka „Mauryty i Hawronek”, 17.30 Wiadomości, 20.00 Stanisław Gościński „Złota Setka, Chłopek - duma z życia starszych” (teatr), 21.35 Absolutnie Horror, 21.55 Rok Bachowski, Stanisław Mark Bacha, 22.15 Wiadomości polonijne, 22.30 Panorama, 22.50 Sport-telegram, 23.00 Lata specjalna, 24.00 Mentor, 24.00 Młodzi i młode gwiazdy, 0.55 „Złotopolski” (s.), 1.20 „Mauryty i Hawronek” (s. anim.), 1.30 Wiadomości, 2.00 Stanisław Gościński „Złota Setka, Chłopek - duma z życia starszych” (teatr), 3.35 Absolutnie Horror, 3.50 Rok Bachowski, 4.15 Wiadomości polonijne, 4.30 Panorama, 4.50 Sport-telegram, 5.00 Lata specjalna. Telewizja zaprasza sobie programy w programie.

■ kina

ORŁOWA - Wszechświat: Duży tata (30. 3. godz. 17.45), Córka generala (30. 3. godz. 20.00), KARWINA - Reflex: Wing commander (30. godz. 17.00), Matrix (30. godz. 20.00), Wszystkiemu krewni (2. 3. godz. 17.00, 20.00), Ex: Inspektor Gadget (30. godz. 19.00), Centrum: Tarzan (30. godz. 15.30, 17.45), Córka generala (30. godz. 20.00), Koniec świata (2. 3. godz. 17.45, 20.00), HAWIERZÓW - Centrum: Życie chrześcija (30. 1. 2. 3. godz. 15.30), Elizaška lubi wysoki (30. 1. 2. 3. godz. 17.45, 20.00), Blok filmów dla dzieci (31. godz. od 13.00 do 18.00), Blok filmów dla dorosłych (31. godz. od 18.00 do 23.00), Świt: Tajemnica Blair Witch (30. 2. 3. godz. 17.45, 20.00), TRZYNIEC - Kosmos „Peliksy” (30. 2. godz. 17.30, 20.00), Dworzec główny (30. godz. 20.00), Blok filmów dla dzieci (31. godz. 14.00 do 22.00), Sam w hotelu (2. godz. 15.00), Powrót idioty (3. godz. 17.30, 20.00).

■ wystawy

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ ▲ Muzeum Tragedii Żywocickiej: Stala ekspozycja „Okupacja i ruch oporu w Cieszyńskim 1938-1945”. W sali wystaw: Do 31.12. „Franciszek Świder (1911-1997). Wybór z twórczości”. Czynnica: wt-pt: 9-17, so-9-13, nie-13-17. ▲ Musalon Hawierzów: Do 16. 1. 2000 wystawa: „Boże Narodzenie w świecie kukielek”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so-9-13, nie-13-17. ORŁOWA - sala wystaw: Do 2. 2. 2000 wystawa: „Bożonarodzeniowe tradycje”. Otwarte: wt-pt: 9-17, so-nie: 9-13. PIETWAŁD - Muzeum Techniki: Stala ekspozycja - wystawy: „Tramwaje w Karwiniem i Ostrawskim”, „Wiatrak”. Maszynny do szenia”. Otwarte: wt-pt: 9-16, so-9-13, nie-13-17. OSRODEK „STRZELNICA” W CZ. CIESZYŃNIE Galeria „Na poddaszu”: Wystawa obrazów Jifego Bieleckiego. Czynnica: po-pt: 8-16. HOTEL „JAWOR” RZEKA Do 13. 1. 2000 wystawa „Josef Kozel - samorasty, miastota naturalna”. MUZEUM HT I MIASTA TRZYŃCA ▲ Galeria na schodach: Do końca stycznia 2000 wystawa „Bianka Bohdana - obrazy”. Czynnica: wt-pt: 9-16, so-9-13.

GŁOS LUDU

▲ Gazeta Polaków w Republice Czeskiej ▲ W Wydawnictwie „Olza” ul. Hlavní 3, Cz. Cieszyń, wydaje Rada Polaków w RC przy wsparciu finansowym Rządu RC ▲ Redaguje kolegium ▲ Redaktor naczelny: Władysław Biko, zastępcy red. naczelnego: Henryka Bitmar, Bogusław Krzyżanek ▲ Adres redakcji: 709 29 Ostrawa, P.O. Box 29, glosludu@ostrava.cz ▲ Ogłoszenia przyjmowane są codziennie od 8.30 do 15.00 w redakcji „Głosu Ludu” w Ostrawie, w Wydawnictwie „Olza”, ul. Hlavní 3 w Cz. Cieszyń codziennie w godz. 7.30-15.30, w Oddziale Literatury Polskiej Biblioteki Regionalnej w Karwinie-Frysztaście (na rynku) w godzinach otwarcia, w dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Štáhlární 13, Cz. Cieszyń ▲ Piśmie wychodzi we wtorki, czwartki i soboty ▲ Kolportaż SmS, s.a. Ostrawa ▲ Skład komisyjny „Głos Ludu” Ostrawa ▲ Druk TIF - drukarnia periodyków Ostrawa, s.a. ▲ Reklamodawca i zdaje nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie również prawo dokonywania skrótków, adustacji, przeredagowania tekstów i zmiany tytułów materiałów nie zamówionych. Nr indeksu 42501, ISSN 1212-4222.

■ kupno

KUPIE starsze instr. muzyczne i widokówki Śląska Ciesz. Tel.: 746 762 po 18.00. 0603 206678. OL-254

■ oferta pracy

PROPOZYCJA PRACY i zarobku. Po-czw. godz. 9-12. 0659/357045. OL-299

■ wynajem

BIURO ZG PZKO OFERUJE do wynajęcia dwa pomieszczenia biurowe ze wspólnym wejściem o wymiarach - 64 m<sup>2</sup>, przy ul. Strzelniczej 28 w Cz. Cieszyń. 1. pomieszczenie - 23,91 m<sup>2</sup> (4,93 x 4,85) 2. pomieszczenie - 22,09 m<sup>2</sup> (4,7 x 4,7) Pomieszczenia można obejrzeć codziennie w godz. 9.00-10.00. B-219

Firma ZELMER BOHEMIA s.r.o. POSZUKUJE współpracownika z kwalifikacją do napraw sprzętu chłodniczego.

WARUNKI: ▲ wykształcenie zawodowe w zakresie napraw sprzętu chłodniczego ▲ znajomość języka polskiego ▲ prawo jazdy gr. B ▲ samodzielność, dyspozycyjność Zgłoszenia pismem można przesyłać pod adresem ZELMER BOHEMIA s.r.o. Horní Těrlíčko 770, 735 42 Těrlíčko do 10. 1. 2000. GL-982



# CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

## CZWARTAK 30 GRUDNIA

**TC 1:**  
5.00 Sama w domu (mag.)  
5.59 Dzień dobry z TC  
8.30 Czarnodziejskie przedświade  
9.00 Wiadomości  
9.05 Życie na zamku (s.)  
10.00 Trzej weterani (bajka czeska)  
11.35 „Dwadzieście miesięcy” (bajka czeska)  
12.05 Sama w domu (mag.)  
13.05 „Straszydło z mansardy” (film czeski)  
14.30 Na własnych nogach (dobrezynność)

15.00 „Kameleon” (s.)  
15.45 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy  
16.05 Kłocki  
16.15 Śpiewnik domowy  
16.20 „Mechanika popularna dla dzieci I” (s. eduk.)

16.45 Płecak (teleturizm)  
17.00 Meduza  
17.30 AZ-quiz (teleturizm)  
18.00 Report (aktualności regionalne)  
18.10 „Słynne historie XX wieku” (s. dok.)  
18.35 „Stukniesz dzwierzyna I” (s.)  
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych  
19.00 Wiecezyrnka  
19.15 Wydarzenia, pogoda  
19.50 Bramki, punkty, sekundy  
20.00 Z politykami nie tańcz (rozrywka)  
21.05 „Mars atakuje” (act-fi kom. USA)  
22.55 Bramki, punkty, sekundy  
23.10 Na pływalni z Jaromírem Jágrem  
23.25 „Jak żyje się w palarniach” (s. dok.)  
23.40 Losowanie „10” szczęśliwych  
23.45 Czas dla rodziny  
24.00 Policja RC

0.05 Kamera blyskawicza - Real TV  
0.25 „Kiedy słudzie było jeszcze młode” (s. dok.)

1.20 „Ślapedo”, czyli rzeźbi, nie bójcie się  
2.00 Sama w domu (mag.)  
3.10 Cztery pary butów  
4.05 Wszystko dla domu i ogrodu (wyd. botanorazemowe)  
4.35 Losy gwiazd.

**TC 2:**  
5.00 Magazyn nauki  
5.25 Ten nasz charakter czeski  
5.45 Klub Nietoperz  
6.50 Wiadomości TVS  
7.20 Report (aktualności regionalne)  
7.55 Panorama  
8.30 „21” (aktualności)  
9.00 Toulouse Lautrec ponownie w Pradze (pr. muz.-rozryw.)  
9.55 Dwa tygodnie ogniem (publicystyka)  
10.20 Klub Seniora  
10.50 „Babcia Koli” (dok.)  
11.35 „Dwadzieście zadań dla Asterixa” (film animowany)

12.50 „Droga do raju langusta” (dok.)  
13.10 Magazyn policyjny  
13.30 AZ-quiz (teleturizm)  
13.55 „Naczone świadectwo” (s. dokumentalny)  
14.25 Kometa  
15.10 Magazyn nauki  
15.40 „Dzieci chwili” (dok.)  
16.25 „My Fair Lady” (musical USA)  
19.15 Euronews  
20.00 „Mosty nadziei” (dok.)  
21.00 „21” (aktualności)  
21.30 „Sto fotografii stulecia” (s. dok.)  
21.35 Czechosłowacki Tygodnik Filmowy  
21.50 „Skarby świata” (s. dok.)  
22.05 Kino Czas: „Na targowisku świata” (dokument)

23.00 Filmopolis  
24.00 Klub jazzowy  
0.55 „21” (aktualności)  
1.25 Było ich pięciu (pr. wspomnieniowy)  
2.20 „Amerykański notatnik V. Merty” (film dok.)  
3.30 Czarna owce (publicyst.)  
3.45 Ego  
4.05 Magazyn policyjny  
4.20 Klub Seniora.

**NOVA:**  
6.00 Śniadanie z Nova, 9.00 „Tarzan III” (s.), 9.25 „Ana z Zielonego Wzgórza” (s.), 10.15 „Boże Narodzenie z Willem Wulfem” (film niem.), 3.15 „Obywatelskie judo”, 12.10 Dobre życie, 13.35 „Miami Sands” (s.), 14.25 „Nareszcie drzewek” (s.), 14.50 „Dobry traf” (s.), 15.15 „Słoneczny patrol V” (s.), 16.05 „A” (talk show), 16.50 Karuzela (teleturizm), 17.15 Właśnie teraz z regionów, 17.25 „Dziki anioł” (s.), 18.05 „Miłady” (s.), 19.00 Zaryzykuj! (teleturizm), 19.30 DTV, sport, pogoda, 20.00 „Statek miłości” (s.), 20.50 „Aktu X V” (s., 1/2), 21.40 Właśnie teraz, 21.45 „Anioł z diabłem w ciele” (kom. czeza.), 23.35 „Kochamy polf” (komedia szwedz.), 1.19 Pogodynia, 1.20 „Brian Benben Show” (s.), 1.45 „Goręca linia” (s.).

**PRIMA:**  
8.00 „Mysz Elliot” (s. anim.), 8.25 „Przydki kaczuszk” (s. anim.), 8.50 „Władcy czarów II” (s.), 9.15 „Piraci na Alibertynie” (film szwedz.), 10.50 Program dla pań - groduzina z gwiazdą, 11.45 „Podróż za szczytami” (s.), 12.40 „Wspaniali i bogaci” (s.), 13.30 Program dla pań - rady i porady, 14.25 „Hunter I” (s.), 15.20 „Czas przychylić” (s.), 16.10 „Renegat I” (s.), 17.00

Program dla pań - przed tygodniem, 17.30 Minuty regionu, 17.40 Rexoso (teleturizm), 18.00 „Dokład z alpejskiej wioski IV” (s.), 18.50 Prima TV, pogoda, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 Znacze się? (teleturizm), 20.50 „Wirus 2000” (thriller niem.), 22.30 Ciemne (talk show), 23.15 Do tematu!, 23.20 „Troje berlińskie” (s.), 0.10 „Drużyna A” (s.).

## PIĄTEK 31 GRUDNIA

**TC 1:**  
5.00 Sama w domu (mag.)  
7.30 Zyr-ra-fa (dla dzieci)  
10.00 „Niemiecka ciocia” (bajka czeska)  
11.35 Na pływalni z Jaromírem Jágrem  
12.10 Złote podrowienia a Andaluzji  
13.05 „Drownecki Kasperka” (bajka czeska)

14.10 „Niech żyje niebożczyk” (komedia czeska)  
15.35 Sylwester Vladimira Menšika  
16.20 „Mroziak” (bajka rosyjska)  
17.40 Losowanie „10” szczęśliwych  
17.50 Wiadomości  
18.00 Dlaczego nie mielibyśmy się bawić, kiedy pan Pan Bog dał archiwum  
19.00 Nie zastanawiaj się i kręć!  
19.25 „Mienikowiny” (rozrywka)  
19.50 Walizka Sylwester 1999  
20.40 Szczęśliwi i wesoly Donuti  
21.14 Szkoła miłości (transmisja z Rynku Staromiejskiego)  
21.25 Sylwester 1999, czyli Parada z Góza Kawczych  
23.57 Noworoczny toast 2000  
0.15 Walizka z gwiazdą  
0.30 Po północy od „Stręchó”  
1.05 Jak się śpiewa w Sylwestra  
1.25 Z Jolka Ceymym przy winie  
1.55 Jak się śpiewa na Sylwestra  
2.10 Sylwester przy cymbałach  
2.40 A teraz śpiewajcie z nami  
3.10 „Wojna niewiast” (teatr)  
4.30 Posenki J. Suchego i J. Šlitr (pr. rozrywkowy).

**TC 2:**  
5.00 „Mistrzowskie dzieła światowych galerii” (dok.)  
5.10 „Wielkie wystawy” (s. dok.)  
5.35 Człowiek w potrzebie  
6.00 Na własnych nogach  
6.30 Wiadomości TVS  
6.50 „21” (aktualności)  
7.20 Coś od Dwórká  
7.55 Panorama  
8.30 „Przeżył na kolacji” (teatr)  
10.25 Spotrzeńcie skądinąd  
10.30 Tysiąc i jedna północ  
18.15 Spotkanie sylwestrowe z Janem Burianem  
18.45 Wartburg movie show  
19.35 Na krawędzi (wydarzenie sylwestrowe)  
19.50 Tysiąc i jedna północ  
22.05 Zwei Kesel Bunter (pr. rozrywkowy)  
22.35 Tysiąc i jedna północ  
1.25 „Z umiędchem idioty” (teatr TV)  
2.25 2000 TODAY: Amerykańska noc (wkręcenie w rok milenijny w USA).

**NOVA:**  
7.00 Bajki animowane, 7.40 „Anastazja” (film anim.), 8.35 „O kacięznicze, która się nigdy nie śmiała” (bajka USA), 9.30 „But o imieniu Melichar” (kom. czeza.), 10.45 „Trzydzieści panien i Pitagoras” (musical czeza.), 12.00 „Ja nie jestem ja” (kom. czeza.), 13.40 „Światowy” (kom. czeza.), 15.30 „Stworzenie świata” (czeski film anim.), 16.55 Właśnie teraz z regionów, 17.00 „Omiernie z I pietra” (kom. czeza.), 18.45 DTV, sport, pogoda, 19.00 Sylwester 1999, 24.00 Toast na Szczęśliwy Nowy Rok 2000, 1.30 „Policyjna akademka 5” (kom. USA), 3.00 „National Lampoon: Zwierzyniec”, 3.00 „USA”, 4.50 „Goręca linia” (s.), 5.20 „Fantom Mornavilli” (czeska parodia filmowa).

**PRIMA:**  
8.00 „Mysz Elliot” (s. anim.), 8.25 „Przydki chrząszcza Pyllika” (film anim.), 8.45 „Król komików” (z filmów z V. Burianem), 10.15 Program dla pań, 10.55 Slavia - Sparta (mecz piłki nożnej obydwoj), 12.10 Program dla pań - Romowie obchodzą Sylwestra, 12.55 „Dwaj mężczyźni do pilnowania” (kom. USA), 14.35 „Tatuowany” (kom. franc.), 16.10 „Renegat I” (s.), 17.00 Prima jazda, 17.30 Minuty regionu, 17.40 Program dla pań, 18.00 Sylwester w Caruso skok, 18.50 Prima Sylwester, 19.00 Dziennik, 19.15 Prima Sylwester, 19.17 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 Nic w dobrym, 20.28 Prima Sylwester, 20.35 „Anton Spelec, ostrawielec” (kom. czeza.), 21.53 Prima Sylwester, 21.55 „Sytuacja poważna, ale nie beznadziejna” (kom. franc.), 23.40 Prima Sylwester, 24.00 Prima Nowy Rok, 0.05 Ale beca!, 1.20 „Akademia dzwierzeczki” (kom. USA).

**NOVA:**  
7.00 Czując świat Waila Disneya” (film anim.), 8.10 „Rip van Winkle” (bajka USA), 9.00 „Bajka o Paluszku” (bajka czeza.-ma.), 10.25 „Diana, królowa serc” (dok.), 12.00 Dzwonki do dyrektora, 12.30 Leona 2000 (koncert), 13.35 „Stranicy czasu” (film dok.), 14.35 „Mężczyźni i kobiety” (film franc.), 16.20 „Mój brat ma fajnego brata” (kom. czeza.), 18.00 „Arka Noego” (film USA, 1/2), 19.30 DTV, sport, pogoda, 20.00 „Czarni baroni” (film USA), 21.45 Prask!, 22.00 „Skali” (film USA), 0.25 „Najmiejsze ryżki” (roz. film USA), 2.00 „Zagło II” (kom. USA), 3.40 „Goręca linia” (s.).

**PRIMA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

6.10 Program telewizyjny  
7.00 Sezame, otwórz się II  
7.30 Zyr-ra-fa (dla dzieci)  
9.55 „Mała syrenka” (bajka)  
11.30 „Pan Taa i Klauddia” (film czeza.)  
11.55 2000 TODAY  
12.05 Złoty Oreszek 1999  
13.00 Noworoczne przemówienie Prezydenta Republiki  
13.30 Znowu „Na Vlachowo”  
14.05 „Król echa” (bajka)  
15.10 Jak realizowano „Hotel Herberichs, czyli Grogno w serialu nie zobaczycie (rozrywka)

15.30 „Władze zakrymy” (kom. czeza.)  
17.00 Nadal czarując i oczarowana Květa Fialowa  
17.40 I świat się zgnął...  
17.55 Prognoza pogody  
18.00 Wiadomości  
18.05 Noworoczne spotkanie chłameczne  
18.57 Losowanie „10” szczęśliwych  
19.00 Wiecezyrnka  
19.15 Wydarzenia, pogoda  
19.45 Bramki, punkty, sekundy  
20.00 „Jest trzeba zabić Sekala” (film czeza.)

21.55 Przegląd najważniejszych wydarzeń krajowych 1999  
22.35 Wiadomości  
23.45 Losowanie „10” szczęśliwych  
22.50 „Poculonek węza” (film bryt.)  
0.40 Elvis Presley na Hawajach (koncert)  
1.40 K. Capek, „Zycie i twórczość kompozytora Foltyna” (inscenizacja TV)  
3.00 To jest show biznes (rozrywka)  
4.30 Duet Garajan-Kuzniecov (jazz)

**TC 2:**  
11.15 Koncert Noworoczny z Wiednia 2000  
13.35 Turniej Catech Skoczni  
15.30 Sport 1999  
16.30 „Walaaki sennik” (dok.)  
17.00 Koncert Noworoczny z Państwa Oprey w Pradze  
18.00 Ooo, my się mamy  
18.10 „Królestwo kwiatów” (bajka)  
19.15 Arka Noego  
19.50 Świętynia (fantazja obrazowa)  
20.00 Obce słowo „poezja”  
20.05 „Kasia z Heilbronn, czyli Próba ognia” (teatr)  
22.05 Artefakty  
23.00 Noc z Aniołem  
0.40 Studencki Sylwester  
1.40 Wielka muzyka nowa  
4.30 Klub jazzowy  
5.20 „Praktyk wybór” (koncert)  
6.00 „Wanastoi Vjezy” (dok. muzyczny)  
6.40 Mała muzyka poranna.

**NOVA:**  
7.00 „Czarujący świat Waila Disneya” (film anim.), 8.10 „Rip van Winkle” (bajka USA), 9.00 „Bajka o Paluszku” (bajka czeza.-ma.), 10.25 „Diana, królowa serc” (dok.), 12.00 Dzwonki do dyrektora, 12.30 Leona 2000 (koncert), 13.35 „Stranicy czasu” (film dok.), 14.35 „Mężczyźni i kobiety” (film franc.), 16.20 „Mój brat ma fajnego brata” (kom. czeza.), 18.00 „Arka Noego” (film USA, 1/2), 19.30 DTV, sport, pogoda, 20.00 „Czarni baroni” (film USA), 21.45 Prask!, 22.00 „Skali” (film USA), 0.25 „Najmiejsze ryżki” (roz. film USA), 2.00 „Zagło II” (kom. USA), 3.40 „Goręca linia” (s.).

**PRIMA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00 Kochasie (rozrywka), 18.55 Prognoza pogody, 19.00 Dziennik, 19.15 Mniam, czyli... (teleturizm kulinarnej), 19.45 „Ja ci pokażę, zajęci!” (s. anim.), 19.55 „Morderstwo na polu golfowym” (film bryt.), 21.45 „Powrót Sumeraby-ego” (film USA), 23.35 „Poltergeist I” (s.).

**NOVA:**  
8.00 „Przygody zeglarza Sindbada” (s. anim.), 8.25 „Jetonowie” (film anim.), 9.45 „Maby duch” (film USA), 11.20 „Sprawy brata Cadfael” (s.), 12.45 „Słania cka-pier” (film wlos.-niem.), 14.25 „Klinika Rosenau” (s.), 15.15 „Kłopoty rodzinne oficjala Thiki” (kom. czeza.), 17.00 „Tajemnicze historie” (s. dok.), 17.25 Prima TV, listy, 17.35 „Nora” (s.), 18.00



# POLSKI PROGRAM TELEWIZYJNY

## CZWARTEK 30 GRUDNIA

**TVP 1:**  
6.00 Kawa czy herbata  
7.45 „Perły i dukaty” (s.)  
8.05 Giełda  
8.15 Krakowskie Przedmieście 27  
8.30 Wiadomości, prognoza pogody  
8.45 „W jeżykowym grodzie” (s. anim.)  
9.10 Gwiazdkowe prezenty  
9.55 „Złoto poganiaczy” (s.)  
10.50 Gotowanie na ekranie  
11.10 „Małpy z Santa Rosa” (s. dok.)  
11.40 Po prostu paragraf  
11.45 Patrz w serce: Latam na miotle  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Horyzonty  
12.45 „Klan” (s.)  
13.10 Hallo aus Berlin (kurs j. niemieckiego)  
13.30 Wszyscy śpieszą na pomoc polskiej kinematografii  
14.05 Kulfony  
14.30 „Spotkanie z Muppetami” (s. anim.)  
15.00 Wiadomości  
15.10 Rynek  
15.40 „Harry i Hendersonowie” (s.)  
16.05 Muzyczny Serwis Jedynek  
16.15 Teleexpress Junior  
16.20 Rower Błażeja (dla młodzieży)  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? (quiz)  
17.50 Gość Jedynek  
18.00 „Moda na sukces” (s.)  
18.25 Credo 2000: Czy będzie koniec świata?  
19.00 Wieczorynka: „Zima w wiklinowej zatoce”  
19.15 Jutro Sylwester  
19.30 Wiadomości, sport, pogoda  
20.10 „Nash Bridges” (s.)  
21.00 Flesz-Wiadomości  
21.05 Sprawa dla reportera  
21.30 Kup pan cegłę  
21.50 Studio 2000  
22.00 Tygodnik polityczny Jedynek  
22.50 Monitor Wiadomości, sport  
23.25 Turniej Sylwestrowy na żużlu  
0.20 „Król rzeki” (film hiszp.)  
2.00 Mój ślad.

**TVP 2:**  
7.30 Dziennik krajowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 „Cztery pancerni i pies” (s.)  
9.35 „Skarby śniegu” (film ang.)  
11.25 „Na pełnym morzu” (s.)  
12.10 „Daniel, Filip i cud miłości” (film niemiecki)  
13.45 Ale heca (dla dzieci)  
14.10 Złot świętych Mikołajów  
15.00 „W labiryncie” (s.)  
15.30 Krzyżówka 13-latków  
16.00 Panorama  
16.10 „Ich pięcioro” (s.)  
17.00 Magazyn ekumeniczny  
17.15 Pytania o reformę emerytalną  
17.30 Program lokalny  
18.20 W sieci  
18.30 Panorama  
18.55 Modlitwa Taize  
20.00 „Badziewiakowie” (s.)  
20.25 Kocham kino  
21.00 Panorama, prognoza pogody  
21.25 Sport-telegram  
21.30 Dwójkomania  
21.40 „Z Archiwum X” (s.)  
24.00 „Szpiegować z miłości” (film ang.)  
0.50 „Ryba w wannie” (film USA).

**TV KATOWICE:**  
7.00 „Ekołudki i Śmiecioroby” (s. anim.)  
7.25 „Olimpiada ślimaczków” (s. anim.)  
7.30 „Szaleństwa Alwina Wiewiórki” (s. anim.)  
8.00 „Kopciuszek” (s. anim.)  
8.30 Integracja, 8.45 To jest temat, 9.00 „Niezapomniany” (s.), 10.00 Bałtyk (mag.), 10.30 Echa regionów, 11.00 Teleturcja, 11.25 „Herman” (film norw.), 13.00 Portrety miast, 13.30 Zyciorys z refrenem, 14.00 Krajobrazy, 14.30 „Kropki miłości” (s.), 15.00 Podróż Obiezystopki, 15.30 „Układanka” (s. kiel.), 16.00 Klub kolekcjonerów, 16.15 Zbliżenia, 16.30 Flesz-Aktualności, 16.35 „W krainie władcy smoków” (s.), 17.00 Dzień jak co dzień (mag.), 17.30 Witaj, Szwajcario (teleturcja), 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Aktualności, 18.20 List do świętego Mikołaja, 18.45 W cztery oczy, 19.00 Krajobrazy (mag.), 19.30 „Miki Mol i straszne Płaszczyno” (s. anim.), 20.00 „Niezapomniany” (s.), 21.00 To jest temat, 21.15 Integracja, 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Kropki miłości” (s.), 22.30 „Crimen” (s.), 23.30 „Obszary Niemiec” (s. dok.).

**POLSAT 1:**  
6.00 Piosenka na życzenie, 7.00 „Szaleję za tobą” (s.), 7.30 Polityczne graffiti, 7.35 „Jumanji” (s. anim.), 8.00 „Czarodziejka z Księżycy” (s. anim.), 8.30 „Miasteczko Evening Shade” (s.), 9.00 „Maggie Winters” (s.), 9.30 „Paloma” (s.), 10.30 „Luz Maria” (s.), 11.25 Syndrom 2000, 11.35 „Herkules” (s.), 12.30 Disco Polo Live, 13.30 „Rodzina zastępcza” (s.), 14.00 David Byrne (koncert), 14.30 Kalamury, 15.00 „Jumanji” (s. anim.), 15.30 Informacje, 15.55 „Renegat” (s.), 16.45 „Alvaro” (s.), 17.45 „Luz Maria” (s.), 18.40 Super Express, 18.55 Informacje, prognoza pogody, 19.05 „Paloma” (s.), 20.00 „Ach te dziewczyny!” (film USA), 20.50 Losowanie Lotto, 21.55 „Ostry dyżur” (s.), 22.55 Informacje i biznes informacja, 23.10 Prognoza pogody, 23.15 Polityczne graffiti, 23.30 Jak

realizowano film „Sara”, 24.00 Super Express, 0.20 „Przeklęty statek” (film USA).

## PIĄTEK 31 GRUDNIA

**TVP 1:**  
6.00 Kawa czy herbata  
7.40 „Perły i dukaty” (s.)  
8.15 Krakowskie Przedmieście 27  
8.30 Wiadomości, prognoza pogody  
8.45 „Hallo Spencer” (s. anim.)  
9.15 Domowe przedszkole  
10.00 „Podróże Guliwera” (film anim.)  
11.20 Dom (mag.)  
11.40 Życzenia od Polski  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.25 „Klan” (s.)  
12.50 „Rover Dangerfield” (film anim.)  
14.05 Kabarek Strasznydelko  
14.30 „Spotkanie z Muppetami” (s. anim.)  
15.00 Wiadomości  
15.10 Magiczny Mega Show  
16.10 Teleexpress Junior  
16.15 Rower Błażeja (dla młodzieży)  
16.45 Studio 2000  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Hakerzy” (film USA)  
19.10 Wieczorynka: „Noddy”  
19.30 Wiadomości, sport, pogoda  
19.58 Orędzie Noworoczne Prezydenta RP  
20.15 „Narzędzia dla geniusza” (film USA)  
21.55 Jaka to melodia? (quiz)  
22.25 DTV (pr. satyr.)  
22.40 Taksówka Jedynek  
22.55 Sylwester z Jedyneką  
23.55 Toast z Jedyneką  
0.05 Sylwester z Jedyneką  
1.05 „Żółtodziób” (film USA)  
3.05 Wideo Party  
3.40 „Pracoholik” (komedia niemiecka).

**TVP 2:**  
7.30 Dziennik krajowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)  
10.05 30 ton! (lista przebojów)  
10.40 Świat wita 2000 rok - runda dookoła świata - N. Zelandia, Tonga, Karibati  
11.20 Świat wita 2000 rok - Chiny, N. Zelandia, Australia  
11.40 Świat wita 2000 rok - Fiji, N. Zelandia  
12.15 Gorący Sylwester z „Eruption”  
12.30 Świat wita 2000 rok - Wielka Brytania, Francja, Hiszpania, Antarktyka, USA, N. Zelandia  
13.10 Gorący Sylwester z piosenką biesiadną  
13.55 Świat wita 2000 rok - Australia, Rosja  
14.10 Świat wita 2000 rok - Afryka  
14.25 Gorący Sylwester z „Tercetem Egzotycznym”  
15.20 Świat wita 2000 rok - Australia  
15.30 Świat wita 2000 rok - Filipiny, Izrael  
15.45 Świat wita 2000 rok - Jordania  
15.50 Świat wita 2000 rok - Japonia, Korea  
16.10 Świat wita 2000 rok - Egipt, Grecja  
16.25 Panorama  
16.30 Świat wita 2000 rok - Antarktyka  
16.35 Gorący Sylwester z piosenką biesiadną  
16.50 Świat wita 2000 rok - N. Zelandia, Chiny, Filipiny, Hong Kong, Singapur, Tajwan  
17.30 Program lokalny  
17.55 Świat wita 2000 rok - Indonezja, N. Zelandia, Panama  
18.20 Panorama  
18.40 Gorący Sylwester z piosenką biesiadną  
19.05 Świat wita 2000 rok - Niemcy  
19.10 Gorący Sylwester z Marylą Rodowicz  
19.20 Świat wita 2000 rok - Indie  
19.35 Warszawa wita 2000 rok  
19.55 Świat wita 2000 rok - Moskwa  
20.00 Warszawa wita 2000 rok  
20.30 Świat wita 2000 rok - Egipt  
20.40 Warszawa wita 2000 rok  
21.00 Panorama, prognoza pogody  
21.25 Warszawa wita 2000 rok  
21.35 Świat wita 2000 rok - Egipt  
21.40 Warszawa wita 2000 rok  
21.55 Świat wita 2000 rok - północ w Rosji  
22.10 Świat wita 2000 rok - Francja  
22.15 Świat wita 2000 rok - Austria  
22.25 Warszawa wita 2000 rok  
22.40 Świat wita 2000 rok - Londyn, północ w Grecji, Izrael, Egipt, Finlandii, Estonii  
23.10 Warszawa wita 2000 rok  
0.05 Świat wita 2000 rok - Włochy, Błogosławieństwo Papieża, Północ w Europie  
0.20 Warszawa wita 2000 rok  
0.45 Świat wita 2000 rok - Anglia, Portugalia, Irlandia  
1.15 Warszawa wita 2000 rok  
2.00 Sylwester u Badziewiaków  
2.50 Świat wita 2000 rok - północ w Brazylii  
3.40 Gorący Sylwester z Marylą Rodowicz  
4.25 Świat wita 2000 rok - USA, Afryka, Kanada, Wenezuela, Meksyk  
5.25 Gorący Sylwester z piosenką biesiadną  
5.45 Świat wita 2000 rok - USA, Kanada, Panama, Peru, Chile, Egipt, Grecja, Karaiby.

**TV KATOWICE:**  
7.00 „Wyspa Noego” (s. anim.), 7.25 „Kasztaniaki” (s. anim.), 7.35 „Olimpiada ślimaczków” (s. anim.), 7.40 „Zegarek Bernarda” (s.), 8.05 „Kopciuszek” (s. anim.), 9.00 „Niezapomniany” (s.), 9.55 „Doktor Ewa” (s.), 10.35 „Europejskie ogrody zoologiczne” (s. dok.), 10.55 Milenium 2000, 12.30 Kraków 2000, 12.50 Ja, Ty, My - małżeństwo, rodzina, 13.30 To jest temat, 13.55 Milenium

2000, 14.35 „Kropki miłości” (s.), 15.00 Muzyczne wędrowki świateczno-noworoczne, 15.30 Hulajogina, 16.00 Unia Europejska, 16.30 Flesz-Aktualności, 16.35 „W krainie władcy smoków” (s.), 17.00 Ślągok Roku '99, 18.00 Aktualności, 18.20 Europejskie Nagrody MTV, 19.00 Reportaż, 19.30 „Kasztaniaki” (s. anim.), 19.40 „Olimpiada ślimaczków” (s. anim.), 19.45 „Kasztaniaki” (s. anim.), 20.00 Lodowy Sen Nocy Letniej (rewia na lodzie), 21.00 Magazyn kulturalny, 21.30 Aktualności, 21.40 W tanecznym rytmie, 22.00 „Bal na dworcu w Kuluszkach” (film pol.), 23.30 Milenium 2000, 0.30 Nasza jest noc, czyli degustacja szlagierów.

**POLSAT 1:**  
6.00 Piosenka na życzenie, 7.00 „Szaleję za tobą” (s.), 7.30 Polityczne graffiti, 7.35 „Jumanji” (s. anim.), 8.00 „Czarodziejka z Księżycy” (s. anim.), 8.30 „Miasteczko Evening Shade” (s.), 9.00 „Karolina w mieście” (s.), 9.30 Syndrom 2000, 9.40 „Kowboj” (film USA), 11.20 „Carmen - widowisko na lodzie” (film USA), 12.40 „Annie” (film USA), 14.35 „Przyjaciele” (s.), 15.00 „Jumanji” (s. anim.), 15.30 Informacje, 15.55 „Prociotwa milenium” (film dok.), 16.45 „Alvaro” (s.), 17.45 „Luz Maria” (s.), 18.40 Super Express, 18.55 Informacje, 19.05 „Paloma” (s.), 20.40 Świąteczny Dyżur Satyryczny, 20.50 Losowanie Lotto, 21.15 „13. posterunek” (s.), 21.50 „Naga broń” (film USA), 23.30 Wielki Bal - Ferdynand Kiepski zaprasza do zabawy, 0.35 „Różowa landrynka” (s.), 1.05 „The Blues Brothers” (film USA), 3.15 „Playboy” (serial).

**SOBOTA 1 STYCZNIA**  
**TVP 1:**  
7.15 „Noddy” (s. anim.)  
7.45 „Opowieść o starusze i misiu polarnym” (s. anim.)  
8.15 Walt Disney przedstawia  
9.25 „Ace Ventura - Zew natury” (film USA)  
11.00 „Miasto radości” (film franc.-ang.)  
13.15 Wiadomości oraz powtórzenie Orędzia Noworoczne Prezydenta RP  
13.30 Turniej Czterech Skoczni: Garmisch Partenkirchen  
15.10 „Jaguar” (film franc.)  
17.00 Teleexpress  
17.20 „Nic nie widziałem, nic nie słyszałem” (film USA)  
19.05 Wieczorynka: „Krecik”  
19.30 Wiadomości, sport, pogoda  
20.05 „Pięty element” (film USA)  
22.15 Kabaret Olgi Lipińskiej  
23.15 „Showgirls” (film USA)  
1.25 „Tylko dla najlepszych” (film USA)  
3.05 „Klan” (s.).

**TVP 2:**  
7.10 Tacy sami  
7.40 Program lokalny  
8.40 Świat wita 2000 rok - Kanada, USA, Pacyfik  
9.05 Świat wita 2000 rok - Brazylia  
9.30 Świat wita 2000 rok - USA, Hawaje  
9.40 Świat wita 2000 rok - Izrael  
9.50 Świat wita 2000 rok - USA, Alaska  
10.00 Sport '99 - Przeżyjmy to jeszcze raz  
10.40 Świat wita 2000 rok - Australia, Hawaje, Austria, Peru, Wielka Brytania, Samoa  
12.10 „Kapuśniak” (film franc.)  
13.55 Arka Noego  
14.25 Familiada (teleturcja)  
15.00 „Złotopolscy” (telenowela)  
15.30 Szansa na sukces: Edyta Górnica  
16.25 „Wiedźmy” (film ang.)  
18.00 Program lokalny  
18.30 Panorama  
18.55 Znaki zodiaku (teleturcja)  
19.20 Sportowe wydarzenia roku  
19.55 Violetta - taka jestem (koncert Violetty Villas)  
21.00 Panorama, prognoza pogody  
21.30 „Rozmowy kontrolowane” (film pol.)  
23.10 „Gremliny rozrabiają” (film USA).

**TV KATOWICE:**  
7.00 Była sobie Australia (pr. eduk.), 7.30 „Kasztaniaki” (s. anim.), 7.40 Dziecięcy Magic Show, 8.10 Pogoda dla narciarzy, 8.15 Skansenowa pastoralka, 8.25 Reklamowy Koncert Życzeń, 8.40 „Piraci w krainie świętego Mikołaja” (film franc.), 9.10 „Taxi” (s.), 9.50 „Ogrody bez granic” (s. dok.), 10.15 „Słodkie oczy” (kom. obycz.), 11.15 „Bliższe spotkania z samą” (film przyrod.), 11.40 Wielki finał Milenium 2000, 12.10 Jak weszliśmy w 2000 rok, 12.30 Szała gra (pr. muz.), 13.00 Ale kino (mag.), 13.20 Kim jestem? (zabawa literacka), 13.30 Babski combier, 14.30 Sport na luzie (mag.), 14.45 Jak weszliśmy w 2000 rok, 15.05 „Sanktuarium przyrody” (s. dok.), 15.35 „Przygrywka” (s.), 16.05 „Arka Noego” (widowisko, 1), 17.00 Co dzień i od święta, 17.30 I co dalej? (teleturcja), 18.00 Aktualności, 18.20 Kim jestem?, 18.30 Rawa Blues, 19.00 Podsumowanie sportowe w regionach, 19.30 Piano express (pr. rozryw.), 20.00 „Pustynny szlak” (western USA), 21.00 Europejskie Nagrody MTV, 21.30 Aktualności, 21.40 Moda i sztuka, 22.00 „Śmierć na Ewescie” (film fab.), 23.30 Powiedz to głośno.

**POLSAT 1:**  
6.00 Disco Relax, 7.00 Dyżurny Satyryk Kraju, 7.30 W drodze (pr. katol.), 8.00 „Kosmiczne wojny” (s.), 8.30 Kalamury, 9.00 W Telewizyjny Turniej Najmłodszych (koncert), 10.10 Reportaż, 10.25 „Baterii nie wli-

czono” (film USA), 12.20 Wielki Bal - Ferdynand Kiepski zaprasza do zabawy, 13.25 Macie, co chcecie (pr. rozryw.), 13.55 „Naga broń 3 1/3” (film USA), 15.20 Na każdy temat, 16.15 Informacje, prognoza pogody, 16.35 „Miłość od pierwszego wejrzenia” (s.), 17.05 „Pamela Anderson” (rep.), 17.45 Świąteczny Dyżur Satyryczny, 19.05 Idź na całość (show), 20.00 „Świat według Kiepskich” (s.) 20.30 „13. posterunek” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.05 „Miodowe lata” (s.), 22.10 „Sara” (film polski), 0.15 „Playboy” (s.), 1.15 „Rocky Horror Picture Show” (film brytyjski).

## NIEDZIELA 2 STYCZNIA

**TVP 1:**  
7.05 „Opowieści psa Tobiasza: Małpy, małki i małpeczki” (film dok.)  
7.50 „Zakazane piosenki” (film polski)  
9.35 1. wizyta papieska w Polsce - czerwiec 1979 r. - homilia Ojca Św. na Placu Zwycięstwa  
10.00 Kabareton  
10.30 „Jak rozpętałem II wojnę światową” (film pol.)  
12.00 Anioł Pański (z Watykanu)  
12.20 Minął rok  
13.00 Wiadomości  
13.10 Wydarzenia sportowe: MŚ w piłce nożnej - 1974 rok  
13.40 Kabareton  
14.10 „Potop” (film polski)  
16.50 Ładowanie na Księżycu  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Ziemia obiecana” (s.)  
18.20 Wydarzenia sportowe: Złoto siatkarzy w Montrealu  
18.45 Ojciec Święty w Wadowicach  
19.00 Wieczorynka: „I pies, i wydra”  
19.30 Wiadomości, sport, pogoda  
20.05 „Sami swoi” (film polski)  
21.35 Gest Kozakiewiczza  
21.50 ABBA w Studiu 2  
22.45 „Seksmisja” (film polski)  
0.50 Opole '97: Zielono mi (piosenki Agnieszki Osieckiej).

**TVP 2:**  
6.45 „Kurs na lewo” (film polski)  
7.55 Słowo na niedzielę  
8.00 Program lokalny  
9.00 „M.A.S.H.” (s.)  
9.30 Koncert Noworoczny z Wiednia  
10.15 „Batman - Maska upiora” (film anim.)  
11.30 Baza (pr. o ośrodku żeglarskim Zrzeszenia Studentów Polskich w Giżycku)  
12.00 „Hawaje” (film USA)  
13.30 Najważniejsze potrawy 100-lecia według Roberta Makłowicza  
14.00 30 ton! (lista przebojów)  
14.30 Familiada (teleturcja)  
15.05 „Złotopolscy” (telenowela)  
15.35 Kto mnie tak głaska... Szwagierkolaska (rozrywka)  
16.30 „Sylwester u Badziewiaków” (s.)  
17.20 Program lokalny  
17.45 Panorama  
18.05 Spotkanie Papieża Jana Pawła II z dziećmi  
20.00 Co nam w duszy gra  
21.00 Panorama, prognoza pogody  
21.25 Sport-telegram  
21.30 Dwójkomania  
21.40 „Nowojorscy gliniarze” (s.)  
22.30 Waldemar Łysiak „Czwarty poziom” (teatr TV)  
24.00 Fizjologia małżeństwa: Rozmyślanie XIV - O kochanku  
0.20 „Podwójna gra” (film rosyjski).

**TV KATOWICE:**  
7.00 „Maszyna zmian” (s.), 7.35 „Złote ręczki” (s. dok.), 8.00 W cztery świata strony, 8.15 Pryzmat, 8.30 Koszałek Opalek (dla dzieci), 9.00 Taki pejzaż, 9.25 „Alfabet rzek polskich” (s. dok.), 9.45 Chochołkowe psy, czyli zmagania z ortografią, 10.00 Harmonijka ustna i blues, 10.15 Pani Jola zmienia swoje życie, 10.35 Sensacje XX wieku, 11.00 Jak weszliśmy w 2000 rok, 11.30 Magazyn turystyczny, 12.30 „Złote dziewczyny” (rep.), 13.00 Spotkanie z tradycją: Idę do Jezusa, 13.30 Sacrum Profanum (mag. katol.), 13.50 Klub globtrottera, 14.30 „Powrót do doliny srykatek” (cykl przyrod.), 15.20 Europejskie ogrody zoologiczne, 15.35 „Arka Noego” (widowisko, 2), 16.15 Koledy, 16.40 Wieża (teleturcja), 17.20 Aktualności, 17.40 IV Festiwal Kompozytorów Polskich, 18.30 Rozwiązanie audiotape: śpiewające VIP-y, 19.00 Noworoczna Gala BUDO, 20.00 Sport, 21.00 Śląska łaba, 21.30 Aktualności, 21.40 Peregrynatus Marea Mundialis, 22.00 „Dekalog” (film pol.), 22.50 „Powietrzne eksperymenty” (s. dok.).

**POLSAT 1:**  
6.00 Disco Polo Live, 7.00 Twój lekarz (mag.), 7.15 Wyszycie chcieć, 7.30 Jesteśmy (pr. katoliki), 8.00 „Kosmiczne wojny” (s. anim.), 8.30 „Dolina Paproci” (film austral.), 10.00 Disco Relax, 11.00 „Pomoc domowa” (s.), 11.30 „Sabrina, nastoletnia czarownica” (s.), 12.00 „Dharma i Greg” (s.), 12.30 „Planeta małp” (film USA), 14.30 Disco Polo Live, 15.30 Dyżurny Satyryk Kraju, 16.00 Informacje, prognoza pogody, 16.20 „Rodzina zastępcza” (s.), 16.50 „Sekrety rodzinne” (s.), 17.20 „Rycerz nocy” (s.), 18.10 „Siedmiu wspaniałych” (s.), 19.05 Idź na całość (show), 20.00 „Strażnik Teksasu” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 21.00 „Żółtodzioby” (film USA), 22.50 Na każdy temat, 23.50 Fitness Woman - Man '99 (mag.).

## PONIEDZIAŁEK 3 STYCZNIA

**TVP 1:**  
6.00 Kawa czy herbata  
7.45 „Kocham tylko ciebie” (s.)  
8.05 Giełda  
8.15 Krakowskie Przedmieście 27  
8.30 Wiadomości, prognoza pogody  
8.45 „Reksio” (s. anim.)  
9.15 Mama i ja (dla mamy i trzylatka)  
9.30 Domowe przedszkole  
10.00 „Milagros” (s.)  
10.50 Rodzina prawie doskonała  
11.10 „Niewidzialne gotym okiem” (dok.)  
11.40 Giełda pracy, giełda szans  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Kontrasty - Świat, ludzie, pieniądze  
12.30 Rolnictwo na świecie  
12.45 „Pierwszy krzyk” (s.)  
13.15 Dom w Sulejówku  
13.30 Turniej Czterech Skoczni: Innsbruck  
15.00 Wiadomości  
15.10 Turniej kwalifikacyjny siatkarzy do IO w Sydney  
17.00 Teleexpress  
17.25 „Klan” (s.)  
17.50 Gość Jedynek  
18.00 „Moda na sukces” (s.)  
18.25 Gliny  
18.40 Auto-mix (mag.)  
19.00 Wieczorynka: „Zwierzaki cudaki”  
19.30 Wiadomości, sport, pogoda  
20.10 „77 na ratunek” (s.)  
20.57 Flesz-Wiadomości  
21.00 Alan Ayckbourn „Od czasu do czasu” (teatr)  
22.35 Zaproszenie do Teatru TV  
22.48 Monitor Wiadomości, sport  
23.25 Studio turnieju kwalifikacyjnego siatkarzy do IO w Sydney  
23.55 „Fitzcarraldo” (film niemiecki).

**TVP 2:**  
7.30 Dziennik krajowy  
7.50 Studio urody  
8.00 Program lokalny  
8.30 „Złotopolscy” (telenowela)  
9.00 „Cztery pancerni i pies” (s.)  
10.05 „Tęgie kłopoty - Życie na wadze” (s.)  
10.30 „Na pełnym morzu” (s.)  
12.05 Familiada (teleturcja)  
12.35 Arka Noego  
13.10 Kto mnie tak głaska... Szwagierkolaska (rozrywka)  
14.00 „Dziadek do orzechów” (baśń muz.)  
14.40 Ojczyzna-polszczyzna  
15.00 „W labiryncie” (s.)  
15.30 Krzyżówka szczęścia (teleturcja)  
16.00 Panorama  
16.10 „Ich pięcioro” (s.)  
17.00 Małe ojczyzny: Dom daleko  
17.30 Program lokalny  
18.30 Panorama  
18.55 Znaki zodiaku (teleturcja)  
19.20 Dwójkomania  
19.30 Dlaczego to my  
20.00 Złote przeboje  
21.00 Panorama, prognoza pogody  
21.25 Sport-telegram  
21.30 Dwójkomania  
21.40 „Nie ma mocnych” (film pol.)  
23.15 Bal Stulecia  
0.15 Wanda Landowska - niezwykła wizjonerka  
1.15 „Baszu - mały obcy” (film irański).

**TV KATOWICE:**  
7.00 „Księżniczka Szeherezada” (film anim.)  
7.30 „Niebezpieczna zatoka” (s.), 8.00 Program na bis, 8.30 Mieszkać lepiej (poradnik), 8.45 To jest temat, 9.00 „Niezapomniany” (s.), 10.30 „Z wiatrem i pod wiatr” (s.), 11.15 TV Encyklopedia Multimediałna, 11.30 Chochołkowe psy, czyli zmagania z ortografią, 11.50 Z lamusa techniki, 12.10 Rozumiemy sztukę, 12.30 Drynda (dla dzieci), 13.00 Między do Europy, 14.00 Panorama powiatów, 14.30 „Kropki miłości” (s.), 15.00 Dzień dzieciom, 15.30 Koszałek Opalek (dla dzieci), 16.00 Twój problem, 16.15 Zbliżenia, 16.30 Flesz-Aktualności, 16.35 „W krainie władcy smoka” (s.), 17.00 Dzień jak co dzień, 17.30 Z krukiem w herbie, 17.50 Portrety miast i firm, 18.00 Aktualności, 18.20 Telemikst, 19.00 Panorama powiatów, 19.30 „Pomyślowy Dobromir” (s. anim.), 20.00 „Niezapomniany” (s.), 21.00 To jest temat, 21.15 Mieszkać lepiej, 21.30 Aktualności, 21.45 Temat dnia, 22.00 „Kropki miłości” (s.), 22.30 „Doktor Kildare” (s.), 23.00 Nowy Rok w Operze Śląskiej, 23.40 Na sygnale.

**POLSAT 1:**  
6.00 Piosenka na życzenie, 7.00 „Szaleję za tobą” (s.), 7.30 Polityczne graffiti, 7.35 „Jumanji” (s. anim.), 8.00 „Czarodziejka z Księżycy” (s. anim.), 8.30 „Miasteczko Evening Shade” (s.), 9.00 „Karolina w mieście” (s.), 9.30 „Paloma” (s.), 10.30 „Luz Maria” (s.), 11.30 „Powrót Supermana” (s.), 12.30 Idź na całość (gra-zabawa), 13.30 Macie, co chcecie (pr. rozryw.), 14.00 „Miłość od pierwszego wejrzenia” (s.), 14.30 Twój lekarz (mag.), 14.45 Wyszycie chcieć, 15.00 „Projekt Geeker” (s.), 15.30 Informacje, 15.55 „Powrót Supermana” (s.), 16.45 „Alvaro” (s.), 17.45 „Luz Maria” (s.), 18.40 Super Express, 18.55 Informacje, prognoza pogody, 19.05 „Paloma” (s.), 20.50 Losowanie Lotto, 22.15 „Nikita” (s.), 23.10 Informacje i biznes informacja, 23.25 Prognoza pogody, 23.30 Polityczne graffiti, 23.45 „Graczykowie” (s.), 0.15 Super Express, 0.30 „Impuls” (film USA).  
Telewizja zastrzega sobie prawo zmian w programie.